

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Calea Regelo
Ferdinand 64-66. Automata-telefon: 20-61.
Törvényszéki lajstromozási szám: 44.
Dos. No. 890-1938 Trib. Cluj, Secția III.

Kiadótulajdonos:
„JÓESTÉT!” Ujságkiadóvállalat R.-T.
Felelős szerkesztő és igazgató:
MAYER ANTAL

CLUJ, 1938. Szeptember 29. Csütörtök
VII. évfolyam 257. szám.

Újabb koronatanácsot tartottak Őfelsége elnökletével

(BUCURESTI.) Az udvari marsalli hivatal 85-ös számú közleménye közli az alábbiakat: Szeptember 17-én délután 5 órakor a Cotroceni-i palotában Őfelsége legfőbb elnöksége mellett miniszterközi értekezlet volt, amely a hadsereg beruházási kérdéseivel foglalkozott.

Az értekezleten résztvettek Cancicov, Teodorescu és Arghesianu tábornokok, valamint Constantinescu miniszterek. Glatz tábornok, államtitkár és Stefan Ionescu tábornok, a hadsereg vezérkari főnöke.

A FIDAC tanácskozásai

(BUCURESTI.) A FIDAC, Nemzetközi Frontharcos Szövetség, tegnap tovább folytatta tanácskozásait, majd bizottságot küldött ki a béke kérdéseinek megvizsgálására. A kongresszus résztvevői ezután a hatodik királyi gárdaezrednél tettek látogatást, ahol szép ünnepség volt.

Újabb törvényrendelet

(BUCURESTI.) A munkaügyi miniszter törvényrendeletet készít, amely a tisztviselők, munkások és iparosok magánjellegű érdekképviselőinek, szindikátusainak ügyeit szabályozza.

A tőzsde nyugodt

(BUCURESTI.) Az Argus jelentése szerint a tőzsde a nemzetközi események ellenére általában igen nyugodtan és hidegvérűen viselkedik.

A büntető törvénykönyv módosítása

(BUCURESTI.) Most hirdették ki azt a rendeleti törvényt, amely az új alkotmány értelmében módosítja a büntető törvénykönyvet. A jelentősebb módosítások a következők: A 22-ik szakaszánál: A büntettek büntetése: a) halálbüntetés, az alkotmányban előírt eseteknél, b) életfogytiglani kényszermunka, c) kényszermunka 5-25 évi időre, d) fegyház 3-20 évig terjedő időre. — Politikai büntettekkel emellett: 1. Életfogytiglani súlyos börtön. 2. Súlyos börtön 5-25 évig, 3. szigorú börtön 3-20 évig.

A 184-ik szakaszánál. Hazaárulás címén életfogytiglani kényszermunka büntetésben részesül az a román állampolgár, aki olyan célzatu cselekményt követ el, hogy az állam területét, vagy annak egy részét idegen uralomnak vessen alá, vagy hogy megszüntesse, illetve csorbítsa az állam függetlenségét. A 185-ik szakasz szerint hazaárulás vádjával hasonló büntetést kap az az állam polgár, aki fegyvert fog hazája ellen, vagy belép egy Románia elleni hadviselő állam hadseregébe. Ugyancsak hazaárulás vádjával életfogytiglani kényszer munkabüntetést kap az a román állampolgár, aki összejátszik idegen kormányokkal, vagy annak ügynökeivel, politikai jellegű idegen pártokkal, egyesületekkel, vagy alakulatokkal, hogy háborút idézzon fel a román állam ellen, hogy megkönnyítse az idegen megszállást.

Új büntetés a vagyonelkobzás — a hazaárulási és közpénz sikkasztási esetekben. Ha a sikkasztott összeg, vagy

érték alulmarad az 50 ezer lejen, úgy 3-5 évig terjedő nehéz börtön a büntetés, 50-100 ezer lej érték között 3-10 évig egymillió lejen felüli elsikkasztott értéknel pedig 3-15 évig terjedhet a nehéz börtönbüntetés. A bíróság minden egyes esetben kimondhatja a vagyonelkobzást és a nyugdíj jog elvesztését.

Az 597-ik szakaszban felsorolják azokat a bűncselekményeket, amelyek az alkotmány rendelkezéseinek a figyelembevételével halálbüntetéssel sújtandók, magyarázatul hozzáfűzve, hogy az állam méltóságai kifejezés alatt a királyi tanácsosokat a kormány tagjait és a királyi helytartókat is értik. Az az összeesküvés, amelynek célja, halálbüntetés alá eső büntettek valamelyikét elkövetni, 5-10 évig terjedő fegyházzal büntetik akkor, ha, az előkészítő cselekmény még nem következett be és 5-20 évig terjedő fegyházzal, ha az előkészítő cse-

lekmény már be is következett. Ha a hadbírószak enyhítő körülményeket állapít meg a halálbüntetés alá eső büntetéseknél, a büntetés csökkenthető is életfogytiglani vagy korlátozott idejű kényszermunkára. A büntethetőség 20 év alatt évül el. Az 598-ik szakasz kimondja, hogy az ítélet ellen 3 nap alatt lehet fellebezni, a kegyelmi kérvényt pedig az igazságügyminiszter közvetítésével az ítélet jogerősségétől számított 48 óra alatt lehet benyújtani. A halálbüntetést az 599-ik szakasz értelmében külön szabályzat szerint főbelövessel hajtják végre, terhes nőknél csak a szülés után. Végül a 600-ik szakasz szerint a kivégzés abban a helységben történik ahol az ítéletet meghozták és pedig kizárólag a hatóságok jelenlétében, a kegyelmi kérvény visszautasításától számított 48 órán belül.

Chamberlain mondotta:

„Közvetlen veszély nem fenyegeti a világot!”

Az angol miniszterelnök rádiószózata — Hitler beszéde a világsajtó tükrében — A Führer táviratváltása Roosevelttel elnök békefelhívására — Övintézkedések Angliában, Franciaországban, Itáliában, Belgiumban és Svájcban

A világpolitikai feszültség még mindig tart. Hitler beszéde nyomán, amely sok mindenféle kommentárra ad alkalomot, erősen kuvarognak a lapvélemények. A csehszlovák sajtó erősen tiltakozik Benes államfő és a kormányzat elleni éles támadások miatt. Hangsúlyozza, hogy semmiképpen sem lehet a francia és angol tervet a Hitler-féle memorandum alapjának tekinteni. Más felől bizonyos enyhülést jelent Chamberlain angol miniszterelnök nagyjelentőségű rádiószózata, amelyben nyomatékosan hangsúlyozta, hogy a világ népeinek minden lehetőséggel a béke megteremtésén kell fáradozniuk. Francia és más körökben sem adták fel a reményt, hogy az erősen kiélezett helyzet végül valamiképpen mégis csak megtalálja a békés kibontakozás lehetőségét. Jelentéseink egyébként a következőket mondják:

BELGIUM INTÉZKEDÉSEI

(BRÜSSZEL.) A belga kormány hat évjárat tartalékost biztonsági okokból behívott.

ARGENTINA A BÉKÉÉRT

(BUENOS-AIRES.) Dortiz, Argentina köztársasági elnöke jegyzéket intézett Hitlerhez és Beneshez, amelyben közli, hogy Argentina támogatja azt az akciót, amelyet Roosevelttel elnök a béke érdekében kezdett.

FRANCIAORSZÁG INTÉZKEDÉSEI

(PÁRIS.) A szenátus külügyi bizottságát szeptember 30-án délután 3 órára összehívták. Újvanakkor jelentik, hogy a Francia Bank a kamatlatát 2 és félről háromra, a kötvényeknél három és félről négyre, a harminc napra járó kölcsönkamatokat pedig kettő és félről háromra emelte fel. Szintén Párisból jelentik, hogy Prevost Delauney, a párisi községtanács elnöke, tegnap fogadta az összes politikai pártok vezetőit a városházán és kérte, hogy a jelenlegi helyzetben igyekezzenek megteremtteni az 1914-ben létrehozott szent egységet. A községtanácsi elnök ezután a párisi és szajnamegyei prefektusokkal, a légvédelmi főparancsnokokkal és Páris főbb tisztviselőivel tanácskozott.

A francia kormány a tegnapi államtanács után, amelynek legnagyobb részét Daladier beszámolója alkotta, a tanácskozásokról a következő hivatalos jelentést adta ki: „Daladier miniszterelnök az államtanácsban beszámolt a Londonban folytatott megbeszélésekről és összefoglalta a jelenlegi nemzetközi helyzetet. Rucart közegészségügyi miniszter tájékoztatta a kormány tagjait a nők és gyermekek felségelyezésére hozott intézkedésekről és ezeknek légi támadás esetében az állomásokon

és más középületekben való elhelyezéséről, továbbá a bevonultak hozzátartozóinak sürgős megsegítéséről.”

Párisban egyébként bizonyosra veszik, hogy a törvényhozást rövidesen összehívják.

CSEH-MAGYAR TÁRGYALÁSOK

(PRÁGA.) A magyar kormány szeptember 22-én diplomáciai lépést tett Prágában és felhívta az illetékesek figyelmét, hogy a szudétakérdés rendezése alkalmával hasonló elbánást vár a magyar nemzetiségek részére. Krofta külügyminiszter válaszul közölte a prágai magyar követtel, hogy bár a francia és angol kormányval folytatott legutóbbi tárgyalások más alapon mozgottak, mégis hajlandók barátságos tárgyalásokat kezdeni a magyar kormányval. A válasz a kérdést azonban lényegében nem érintette. Prága válaszárol tegnap Budapesten tanácskozá sok folytak és hivatalos helyen azt úgy értelmezik, miszerint a cseh kormány a fennhatósága alatt élő magyarságnak a Hodza-féle nemzetkisebbségi statutumban foglalt jogokat akarja biztosítani, amit azonban a magyar külügyminisztérium közleménye szerint nem tartanak kielégítő megoldásnak és ezért a magyar kormány rövidesen válaszol a csehszlovák közlésre.

RUSZINSZKÓ KÉRDÉSE

(PRÁGA.) A csehszlovák koalíciós pártok bizottsága Hodza volt miniszterelnök elnökletével Ruszinszkó kérdésével foglalkozott, a ruthén pártok képviselőinek a bevonásával. Prágában a Havas szerint azt várják, hogy a szlovák politikai pártok közös hűségnyilatkozatot tesznek. Egyébként Prágában az a vélemény, hogy Hitler beszéde nem változtatott a helyzeten és a német emlékirat feltételei elfogadhatatlanok. Érdeklődéssel várják, hogy Berlin nem fogja-e meghosszabbítani az október elsejéig Csehszlovákiának adott határidőt. A prágai kormány egyébként érintkezésben áll a lengyel kormányval is, amellyel barátságos formában szeretné elintézni a felmerült ellentéteket. Prágából az olasz, német és amerikai követségek személyzetének családjai elutaztak és e követéseken csak a férfitagok maradtak ott. A mozgósítás különben Csehszlovákiában normális keretek között folyik és csupán egy-két kisebb határvillongás hatott nyugtalanítóan.

A LONDONI TANÁCSKOZÁSOK

(LONDON.) Az angol kormány tegnap is folytatta tanácskozásait, amelyeken főleg a nemzetvédelmi tárcák miniszterei fejtették ki élénk tevékenységet. Ma, szerdán délután 2 óra 45 perckor összeül az alsóház, ahol Chamberlain tartja meg beszédét, az ellenzék részéről pedig a vitát Attlee őrnagy kezdi meg, majd Archibald Sinclair fog beszélni. A tanácskozások elé világszerte nagy érdeklődéssel tekintenek. London egyébként teljes mértékben felkészült, hasonlóképpen egész Anglia az esetleges légi támadások elleni védekezésre, mindenütt óvóhelyeket építenek, árkokat ásna, tájékoztató füzeteket osztanak szét a légvédelmi támadások elleni tájékozódásra és megkezdődött a gázálcok kiosztása is.

Látogassa meg

vételkötelezettség nélkül

Sirman

posztóáruháza

Cluj, Reg. Maria 26.
TELEFON 1760.

Chamberlain miniszterelnök megbízásából Horace Wilson tegnap újabb látogatást tett Hitler kancellárnál, majd válaszával visszatért repülőgépen Londonba. Utjának eredményéről azonban nem tett semmiféle nyilatkozatot.

HITLER BESZÉDÉNEK VISSZHANGJA

(BERLIN.) A világsajtó még mindig Hitler beszédével foglalkozik. A lengyel sajtó kedvezően fogadja a beszédet, hasonlóképpen az olasz is, míg az angol és francia sajtóvélemény általában kedvezőtlen. A csehszlovák sajtó élesen bírálja Hitler szavait és utal arra, hogy a Masaryk londoni csehszlovák meghatalmazott miniszter által Halifax lord angol külügyminiszternek átadott jegyzék nyomtatékosan leszögezi, hogy Hitler követeléseit teljesítéssel elfogadhatatlanok. Csehszlovákia ezekkel szemben kötelességének érzi a legteljesebb ellenállást és reméli, hogy ebben Franciaország és Anglia is segíteni fogják. Csehszlovákia változatlanul ragaszkodik a francia-angol megoldási tervéhez.

Londonban különben nagy feltűnést keltett, hogy sir Frederic Morris, az Angol Frontharcos Szövetség elnöke repülőgépen Berlinbe ment, ahol Hitler kancellárral tárgyalt, majd visszatérve Londonba, közölte Chamberlainnal Hitler válaszát, amely szerint a német államfőnek nincs kifogása az ellen, hogy az Angol Frontharcosok Szövetsége, az úgynevezett angol légio, mint teljesen pártatlan és semleges testület felajánlja rendfentartó szolgálatait a vitás szudétánémet területeken a népszavazás biztosítására, a népszavazást és az átadást megelőző időben.

BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

(GENF.) Egy európai vizsály esetén bármilyen külföldinek tilos svájci területre belépnie.

RÉSZELEGES ANGOL MOZGÓ-SÍTÁS

(LONDON.) A hivatalos lap közli a repülésügyi segédegységek mozgósítását. A hadügyminisztérium bejelenti, hogy egy nőkből álló alakulatot létesít, amelynek tagjai az ellenségeskedések esetén, mint nem harcoló elemek teljesítenek szabályszerű, szolgálatot a területiális hadseregben és az aviatikában.

BELGA ÖVINTÉZKEDÉSEK

(BRÜSSZEL.) Spaak miniszterelnök és külügyminiszter rádióbejelentette, hogy Belgium minden határai ellen irányuló támadásnak ellentáll, bár nem számít arra, hogy idegen hadsereg területére lépjen. Ezután Roosevelt békeüzenetével foglalkozott és kérte az érdekeltektől hatalmakat, hogy mindent kövessenek el a vizsály békés megoldására.

VARSO VÁLASZA PRÁGÁNAK (VARSO.) A Pat jelenti: Tegnap repülőgépen küldötték el Prágába Moscicky elnök választát Benes államfő sajátkezű levelére. Ugyanakkor Prágába elküldötték a lengyel kormány jegyzékét, amely konkrét javaslatot tartalmaz a vitás kérdések megoldására.

BIZNI KELL A BÉKÉBEN

(PÁRIS.) Daladier kijelentette, hogy a válság újabb napjainak végén két megállapítást lehet eszközölni: Egy nemzetközi rendezési terv kialakulását, amely a legteljesebb hidegvérrel akarja megoldani a népek vitáit és alkalmazni a biztonsági intézkedéseket. Ez a nemzetközi terv pedig a békéért küzd és még nem ért véget. A tárgyalások folynak, a diplomácia élénken tevé-

Chamberlain rádiószózata

(LONDON.) Chamberlain miniszterelnök a Downing Street 10. szám alatti miniszterelnöki irodájában felállított mikrofon előtt kedden este 8 órakor mondotta el rendkívüli érdeklődéssel várt rádióbeszédét. Elsősorban is utalt arra, hogy sok helyről fordultak várakozón feléje, hogy adjon összefoglaló tájékoztatást a csehszlovák kérdéssről és Angliának ezzel kapcsolatos közvetítő szerepéről, majd köszönetet mondott azoknak, akik hálakodó levelekkel keresték fel és közölték vele, hogy imádkoznak közbenjárása sikeréért. Francia, belga, olasz, német nők írták többnyire ezeket az aggodó leveleket.

— És most megnyugtató közölkésem — folytatta Chamberlain — hogy ha a veszély nem is mult el teljesen, közvetlen veszedelem nem fenyegeti a világot. Tisztában vagyok felelősségem nagyságával, amely ezekben az időkben megsokszorozódik és szinte felmérhetetlen. Ez indokolja azt is, hogy egy távoli ország és nép érdekében, amelynek létezéséről jóformán semmit sem tudunk, közvetítő szerepet vállaljam. Megértem azt, ha Csehszlovákia nem fogadta el a német feltételeket, de méltányolom Hitler szempontjait is. Erőszakkal azonban nem lehet kérdéseket megoldani és egyetlen elnyomott nép sem lehet boldog. A megoldásokat békés tárgyalásoknak kell meghozniuk és Hitlerrel folytatott többszöri tárgyalásunk meggyőzte arról, hogy meg vannak erre a lehetőségek, de mindennek meg kell várni az idejét. Chamberlain ezután hangoztatta, hogy a maga részéről megtett mindent, amit egy ember megtehet, hogy a háborút elhárítsa.

ANGLIA GARANCIAJA

Amikor Hitlerrel folytatott legutóbbi tárgyalásainál azt tapasztalta, hogy Hitler azért ragaszkodik a kérdés azonnali rendezéséhez és szab határidőket, mert bizalmatlan. Felajánlotta tehát kormányja teljes garanciáját arra, hogy Csehszlovákia teljesíteni fogja vállalt kötelezettségeit. Majd arról beszélt, hogy meggyőződéses híve a békének és az angol nép sem akar háborút. Nem is keveredhetik háborús viszályba Európa egy ilyen kérdés miatt, mint Csehszlovákia ügye.

E PILLANATBAN NINCS HÁBORUS VESZÉLY

— Ha háborút kezd Anglia — hangoztatta Chamberlain — ezt sokkal nagyobb érdekekért teszi. E pillanatban nincsen háborús veszély, de fel kell készülni a védekezésre, különösen

kenykedik és bizni kell a sikeres befejezésben.

RÓMAI CÁFOLAT

(RÓMA.) Hivatalosan még semmiféle katonai jellegű intézkedést nem tettek. Számos speciális képesítéssel tisztet azonban személyenként behívtak. A bankok utasítást kaptak, hogy ne utaljanak ki külföldi devizákat. A hadügyminiszter ugyanakkor megcáfolja azokat a híreket, amelyek egy általános olaszországi mozgósításról szólnak.

a légvédelemre. Ezért felhívom az angol nőket és férfiakat, hogy jelentkezzenek önként és ajánlják fel szolgálataikat a védekezés megszervezésére. Ne ijedjenek meg azok, akik behívót kapnak, mert ez nem jelenti a háború megkezdését, csupán a védelem megszervezését szolgálja.

A továbbiakban hangoztatta, hogy Anglia bármilyen rokonszenvvel is viseltetik minden kis nemzet iránt, nem vállalhatja a háború veszélyét és nem vállalhatja, hogy a háború rémségei a világra szakadjanak. Az angol politika mindig csak a védelemre irányult és a mostani intézkedések is csak a védekezés célját szolgálják. Beszédét pedig így fejezte be:

— Várja meg mindenki nyugodtan a legközelebbi napok eseményeit. És amíg tudni fogja, hogy a háború nem tört ki, bizni lehet a béke megmentésében. Jóéjszakát.

Chamberlain beszéde az angol közvéleményben általában jó hatást váltott ki. A beszédet az angol rádió német nyelven is továbbította és azt a világ legtöbb rádióállomása közvetítette.

RENDKIVÜLI INTÉZKEDÉSEK

Az angol kormány később ülést tartott, amelyen biztonsági jelleggel az angol flotta egy részét mozgósította. A közlemény hangsúlyozza, hogy csak biztonsági intézkedésről van szó.

MA ÖSSZEÜL AZ ANGOL PARLAMENT

Londonban általában nagy érdeklődés várja a ma délután megnyíló parlament tanácskozásait, amelyen Chamberlain hangsúlyozni fogja, hogy a csehszlovák probléma tulajdonképpen túllépte egy kis nemzet megsegítésének problémáját, mert európai bonyodalmakkal fenyeget és ezért Angliának további lépéseket kell tennie a világ békéjének biztosítására.

ÚJABB TERVEK

Berlinben úgy tudják, hogy Anglia és Franciaország újabb tervet készítene elő, hogy elkerüljék a Berlinbe való szakítást és olyan lépéseket fognak javasolni, amelyek meggyorsítják a szudétánémet területek kiürítésének tervét. Berlin mindenesetre megvárja az idevonatkozó újabb előterjesztéseket. Egyébként a német fővárost már számos külföldi újságíró elhagyta, többek között a Daily Telegraph, a Daily Mail és a News Chronicle munkatársai.

AMIG A VÁLSÁG MEG NEM SZÜNIK

Ugyancsak Londonból jelentik, hogy

bizonyosra veszik, miszerint az angol parlamentet állandóan együtt tartják, addig, amíg az európai válság teljesen el nem simul. Amiként azt is bizonyosra veszik, hogy a liberálisok és a munkáspártiak teljes mértékben fogják támogatni Chamberlainnak a béke megmentésére irányuló erőfeszítéseit.

KUBAI JAVASLAT

(GENF.) A kubai népszövetségi delegáció javaslatot szándékozik beterjesztetni a Népszövetséghez, amelyben kérni akarja, hogy a Népszövetség jelentsen ki magát szolidárisnak azzal a békefelhívással szemben, amelyet Roosevelt küldött Európának. Genfben úgy tudják, hogy Roosevelt egy újabb tervvel szándékozik a hatalmak elé lépni, felajánlva a maga segítő közreműködését.

HITLER VÁLASZA ROOSEVELTNEK

Egyébként Hitler kancellár tegnap az elnök üzenetére táviratilag választ adott a következőkben: Abban a táviratban, amelyet Ön az amerikai nép nevében hétfőn hozzám intézett, felhívott a béke fentartására érdekében arra, hogy az Európában felmerült vitával kapcsolatosan folytatott tárgyalásokat meg szakítsuk meg és harcoljunk a vizsály, békés, becsületes és alkotó szabályozásáért. Legyen meggyőződve, hogy teljes mértékben figyelemmel vagyok az Ön nemesszándékai iránt és oszton az Ön véleményét egy európai háború kiszámíthatatlan következményei tekintetében.

PRÁGÁN MULIK MINDEN

Ezután a szudétánémet kérdésre történelmi visszapillantást és kijelenti, hogy a német nép 1918-ban abban a hitben tette le a fegyvert, hogy a volt ellenfeleivel kötendő béke a Roosevelt elnök elődje: Wilson elnök által ünnepélyesen kihirdetett elveket és egyezményeket fogja megvalósítani, mivel azokat az összes hadviselő felek feltétel nélkül elfogadták. Majd a békeszerződéssel foglalkozik, hangsúlyozva, hogy Németország az ellen sokáig nem tett egyetlen lépést sem, de a körülmények kényszerítették. A távirat így fejeződik be: „Meg vagyok győződve, elnök ur, hogy ha megvizsgálja a szudétánémet kérdés egész alakulását kezdettől mostanáig, el fogja ismerni, hogy a német nép türelméről és a békés megoldás megtalálásának őszinte akaratáról tett bizonyosságot. A kérdésben közvetlenül érdekelt lakosság súlyos sorsa nem engedi meg a megoldás halogatását. A tárgyalások után való méltányos megvalósítás lehetőségét a német emlékirattal kimerítettük. Most már nem a német, hanem a csehszlovák kormány dolga határozni afelől, hogy mit akar: háborút vagy békét?”

ELLENŐRIZHETETLEN HÍREK

(LONDON.) A tőzsdén tegnap délután olyan ellenőrizhetetlen hírek keringtek, hogy a berlini kormány állítólag hajlandó lenne 14 napi haladékot adni a prágai kormánynak a német emlékirat elfogadására. A hír hivatalos helyről nem nyert megerősítést.

Liviu és Janela Teclu együttműködése

Fiatalkorú testvérpár együttműködése képiál-
lását néztük meg a megyeháza üvegter-
mében. Mindjárt leszögezhetjük: sokat-
gőző tehetség mind a kettő. Kiállításuk
változatos anyaga bizonyítja, hogy a két
Teclu a piketáranak ugyiszoval minden
ágában munkálkodik. Láttunk egy-két
szép csendéletet, néhány jó tájképet,
két-három elsőrendű portrét. Ugy lát-
szik, figurális téren inkább erőteljeseb-
bek: Rajztudásuk és karakterábrázolá-
suk máris meglepőnek mondható. Kom-
pozíciókészségük is megjelöen érett.
Nem tudjuk, hogy az „Utolsó vacsora”
című nagy képet közösen alkották-e,
annyi tény, hogy vázlatosságában is
meg fogja a szemlélőt Leonardo da Vin-
ci óta ez a téma számos festőt inspirált.
Tecluék képe sok rokonvonalat mutat a
nagy renaissance titán hasonló című al-
kotásával, de az alakok reális beállítá-
sa, mozgásuk elevenessége önálló felfo-
gásra és erős alkotókészségre vall. Van
még egy Krisztus-képük: A Nazareti
Mester a keresztfán. Bár ez is meglehe-
tősen vázlatos, ám Jézus arcán a fájda-
lom annyira emberi és olyan megható,
hogy maradéktalanul kifejezi a Golgo-
tha tragédiáját Jó alkotásuk a „Rabok”
című is. De nem szabad megfeledkezni
az egymás mellett függő két férfipor-
tréről valamint a 73. és 74. számú genre
képekről sem. Az 5. számú „Hölgy vi-
rággal” című és a 72. számú tájképről
dicserőleg szólhatunk. Erős színérzék és
megjelölő készség tükröződik róluk.
A Teclu testvérek a naturalista irány-
hívei. S bár munkáik gyöngéd finomsá-
got és eleven képzelt erőit bizonyítanak,
mégis leginkább a valóság szémszögéből
figyelik az életjelenségeket. Eddigi al-
kotásaik után itélve fejlődési készségük
még egyáltalán nem érte el végső hatá-
rait.

(h. j.)

Szeptember 29.-én lesz Kolozsváron a nagy lég- védelmi gyakorlat

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Filipescu de-
legált polgármester és dr. Pop városi fő-
jegyző aláírásával hirdetmény jelent
meg, amely közli, hogy felsőbb rend-
kezésre szeptember 29.-én Kolozsvár ter-
ületén két légvédelmi gyakorlatot tar-
tanak. Déli 12 órakor az üzemek sziré-
nái és a harangok 3 percig tartó jelzései
után a lakosság köteles a következő
rendszabályokhoz alkalmazkodni: a) Tel-
jes csend és nyugalom; b) a lakásoknak
iskolákban, nyilvános helyiségekben stb.
tartózkodók tartoznak nyugodtan a he-
lyükön maradni, de az ablaktól távol és
az uccára nem bámszkodhatnak ki; c)
a függönyöket és rolettákat minden ház-
ban azonnal le kell eresztetni, d) az uc-
cákon és tereken tartózkodók gyors lép-
tekkkel, de nem futásszerűen, a legkö-
zelebbi menedékhelyekre, vagy más zárt
helyiségekbe tartoznak menni, az uccán,
kapukban stb. azonban semmi körülmé-
nyek között nem maradhatnak. A járó-
műveken közlekedők a jelzésre kötele-
sek kiszállni és hasonlóképpen megfele-
lő menedékhelyre sietni. Öt perccel a
riadójelzések után a városnak a legtelje-
sebb csend arculatát kell magára ölte-
nie. Tilos a lakosságnak a riadójelzés ide-
jén a tüzoltóság, egészségügyi szolgálat
stb. esetleges gyakorlatainál megállania
vagy bámszkodnia. Az uccákon kizáró-
lag a randórság emberei tartózkodhat-
nak, de ezek is lehetőleg a menedékhely-
ekre húzódnak. 12 óra 10 perckor a ria-
dójelzések 3 percnyi időközönként tartva a
gyakorlatok megszűnését jelzik. Az éj-
szakai gyakorlatoknál 23 órakor (éjjel
11 óra) hasonló módon adják meg a ria-
dójelzést. A villamosvilágítást az egész
város területén kioltják. A lakosok a la-
kásokban és kirakatokban kötelesek a
fényt kioltani, vagy úgy eltakarni a
gyakorlat idejére, hogy abból semmi se-
szűrődhessék az uccára. A külső világí-
tást teljesen el kell oltani. 23 óra 10
perckor a gyakorlat véget ér. A rend-
kezesek be nem tartóit 50-től 2000 lejig
terjedő pénzbüntetéssel és 1-től 30 na-
pig terjedő elzárással büntetik. A ren-
delkezesek betartására a randórság
ügyel fel. A lakosság tehát a saját érde-
kében köteles szigorúan alkalmazkodni
az előírásokhoz.

A kormány céltudatos intézkedések- kel javít a romániai munkásság helyzetén

Több mint hatmillió esetben nyújtottak a mun-
kásoknak ingyenes orvosi vizsgálatot

Amikor az ország egész területe mű-
helyé alakult át, amikor mindenkit al-
kotó munkára szólítottak, egészen ter-
mészetes, hogy az új rendszert és új szel-
lemet megteremtő országvezetők figyel-
mét nem kerülhette el a romániai mun-
kásság sorsa sem és a kormány munka-
tervében első helyen foglal helyet a
munkásságról való megfelelő gondosko-
dás „A munka és a jóakarát” intézmé-
nyének megszervezése, a munkának ab-
ból a megbecsüléséből fakad, hogy az az
ember, aki dolgozik joggal igényt tar-
that arra, hogy emberileg is pihenjen és
elke felelősségét, megismerdék.

Az első romániai munkásszínházat
már felavatták. A munkásság nagyszá-
bú társas kirándulásai megszervezésé-
re vannak. A munkásság anyagi helye-
zete megerősítésének és életszinvenala-
emelésének nagyfontosságú kérdéseit pe-
dig tanulmányozzák: egészséges, mun-
kálkálásokat építenek s a munkásszak-
szervezeteket átszervezik, oly módon,
hogy azok ténylegesen a munkásság ér-
dekeinek védelmezői legyenek.

A gyárakban a munkafeltételeken
enyhítenek. És egyidejűleg gondot for-
dítanak a munkásság megfelelő testne-
velésre is, a testet, lelket felvidító külön-
böző sportágak gyakorlásával.

Az ipari termelés és ipari élet fejlődé-

se mind nyomatékossággal tolja előtérbe
a társadalombiztosítás és a munkásság-
nak megfelelő orvosi segéllyel való ellá-
tása kérdését. Az 1937—38. évben a be-
tegségélyzőpénztárak orvosai 6,576.000
esetben végeztek ingyenes orvosi vizsgá-
latot a munkásság körében, vagyis há-
rommillió vizsgálatot többet, mint öt
évvél ezelőtt. Az összes vezető tényezők
figyelme a társadalombiztosításnak erre
a nagyfontosságú kérdésére irányul,
mert rendkívül súlyosak és számos az a
nehézség, amelyekkel a baleset és a be-
tegségélyző következtében a munkásság
nak meg kell küzdeni.

Az orvosi vizsgálatok száma szaporod-
dik a munkásság családjai és családtag-
jai körében is. Az egészségügyi segítésé-
get, orvosi ápolást, a munkás házában is
elvégezik az orvosok, hogy megóvják fe-
leségét és gyermekeit a betegségek
járványoktól és hogy minél tökéletesebb
egészségügyi feltételeket és életviszonyo-
kat biztosíthassanak a munkások család
tagjai részére.

Elégtétellel és örömmel kell megál-
lítani, hogy a munka megszervezésé-
nek s a munkásság szociális és egészség-
ügyi viszonyainak megjavítására irá-
nyuló nemes törekvéseket az egész or-
szágban teljes siker koronázza.

SPECIÁLIS KÜLFÖLDI

csillár és lámpa- különlegességek

Az őszi szezon legszebb és legnagyobb választéka.

TOTELECTRIC ♦ CLUJ

Calea Regele Ferdinand 28/a. sz.

Főposta mellett. Telefon 13-35.

1939. típusu rdiók

is beérkeztek és megtekinthetők.

Bornemisa Sebastian dr. polgár- mestert ünnepélyesen iktatják be tisztségébe

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A városháza
disztermében holnap iktatja be Hanzu
királyi helytartó tisztségébe Bornemisa
Sebastian dr.-t, Kolozsvár királyi dekrétu-
mával kinevezett új polgármesterét.
Az ünnepélyes aktus délbén 12 órakor
történik meg a katonai polgári és egy-
házi hatóságok, valamint a gazdasági és
kereskedelmi érdekképviseletek kikül-
döttjeinek jelenlétében. Pop Victor dr.
városi főjegyző olvassa fel Bornemisa
Sebastian kinevezéséről szóló belügymi-

niszteri leiratot, majd Hanzu királyi
helytartó beveszi a hivatali esküt az új
polgármestertől, utána pedig rövid be-
szédben üdvözlí a város első emberét,
akit ezután Filipescu Richard táblabíró
delegált polgármester üdvözlí. Az új pol-
gármester válasza után a hatóságok kép-
viselőinek üdvözlése hangzanak el,
amelyekre végül Bornemisa dr. válaszol.

A hivatalos üdvözlések után az új pol-
gármester fogadást rendez.

Október 5.-én folytatják a súlyos termé- szeti magzatelhajtásokkal vádolt szülésznő bünperének tárgyalását

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Érdekes ügyet
tárgyal ma a helyi törvényszék első
Bilegan—Teodorescu tanácsa.

1937 augusztus 6-án Pop Maria szü-
lésznőt felkereste két kolozsvári assz-
zony: Moldovan Agnes és Székely Mi-
hályné, akik arról panaszkodtak, hogy
áldott állapotban vannak és kérték,
hogy a szülésznő beavatkozásával azt
szüntesse meg. Pop Maria a vád szerint
a műtétet mind a két asszonyon el is vé-
gezte Augusztus 8-án azonban Székely
Mihályné hirtelen rosszul lett és hozzá-
tartozói egyik közmestert orvost hívták
ki hozzá, aki megállapította, hogy a szü-
lésznő műtete nem volt teljes és azt be-
 kell fejezni. Egyébként az asszonyon
már a vérmérgezés tünetei is jelent-
keztek. Az orvos az asszonyon a rendelő-
jében újabb műtétet hajtott végre, de

látva hogy állapota nagyon veszélyes,
azt tanácsolta, hogy szállítsák be a szü-
lésznőt klinikára. Itt azonban minden or-
vosi erőfeszítés hiábavalónak bizonyult,
mert szeptember 19-én Székely Mihály-
né kiszendvedt.

A rendőrségi nyomozás megállapíto-
ta, hogy a tiltott műtétet Pop Maria haj-
totta végre. A szülésznő azonban taga-
dott és azt állította, hogy minden felelős
ség az orvost terheli. A vizsgálat folya-
mában azonban beigazolást nyert, misze-
rint az orvos teljesen ártatlan és a szü-
lésznő vádjai az orvossal szemben telje-
sen alaptalanok. Dr. Breban Emil vizs-
gálobíró a vizsgálat befejezése után dr.
Pop Maxim vádindítványának helyet ad-
va, Pop Maria szülésznőt vád alá helye-
zte halálos tiltott műtét végrehajtásáért
és Moldovan Agnest pedig, amiért hoz-

zájárult ahhoz hogy a szülésznő a ter-
hességét megszakítsa.

A mai tárgyaláson dr. Munteanu Ion
védő kérte újabb tanuk beidézését, amit
a törvényszék el is rendelt és így a tár-
gyalás folytatását október 5-ére napol-
ták el.

A szerelmi erőszakkal vádolt korcsmáros ügye a törvényszék előtt

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A helyi tör-
vényszék negyedik Boca-tanácsa ked-
den kezdte meg a Neuman Samuel Ru-
dianu-uccai korcsmáros ügyének a fő-
tárgyalását, aki ellen erőszak-kísérlete
miatt indult eljárás. A vád szerint a 60
éves korcsmáros az az előtt néhány nap-
pal felfogadott 13 éves cselédeánykát
bevitte az egyik külön szobába, ahol er-
kölcstelen merényletet kísérelt meg el-
lene. A leánya kiáltozásaira a szomszéd-
ok léptek közbe és Neumant a rendőr-
ség letartóztatta. Az eset annál súlyo-
sabb volt, mert Neuman nemrégiben
került ki az ügyészség fogházából, ahol
leánykereskedés gyanúja miatt vizsgálá-
ti fogságban volt. A tegnapi tárgyaláson
dr. Saragea Zamfir ügyvéd újabb két
tanu beidézését kérte, amit a törvény-
szék el is rendelt és így a tárgyalás foly-
tatását későbbi időpontra napolták el.

Apróhirdetések

LAKÁST KERES

KÉTSZOBÁS teljes komfortos lakás ke-
restetik október vagy november 1-ére. Ér-
deklődni a Transylvania Banknál. (9503)

TELJESEN különbejáratu, lehetőleg für-
dőszobába nyíló butorozott szobát keresek
centrumban. Részletes ajánlatot „Tiszvisse-
lő” jelígre kérek. (516)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szobát ke-
resek. „Hetenként egyszer átutazó” je-
lígére. (VT1360)

Mozi

CAPITOL MOZGÓ: Premier: Annapolis.
Fősz.: Robert Young és James Ste-
ward. Világhíradó a legújabb történel-
mi eseményekkel.

EDISON MOZGÓ: I. Nők az éjszakában.
Az éjszakai nők tragikus élete. Csak
felnőtteknek. II. A világ leggazdagabb
leánya. III. Új híradó. Jön: A tigris
utja és a Déli futár.

MUNKÁS MOZGÓ: I. Az ifjuság hivatása.
Fősz.: Marcelle Chantal és Victor Fran-
cen. II. Tarras Bulba (A kozákok ki-
rálya.) Clujon utoljára. Fősz.: Harry
Baur és Danielle Darrieux. Híradó.

ROYAL MOZGÓ: Audioskop. 3 dimenziós
plasztikus film. Zöld-vörös szemüve-
get a pénztárnál kaphat. Utána: A
névtelen asszony. Fősz.: Gladys Ge-
orge. Előadások kezdete: 3.20, 5.20, 7.20
és 9.20. Számozott jegyek. Tel.: 37-05.

SELECT MOZGÓ: Doktor Tindal bűne.
Bűnügyi dráma, fősz.: John Barrymore
és Louis Campbell.

THALIA MOZGÓ: Premier, kettős műsor:
I. Bulldog Drummond visszaüt. A híres
mesterdetektív kalandjai. Főszerepben
Lionel Barrymore, Luise Campbell.
II. Az újságíró barátnője. Vigjáték, fő-
szerepben: Claudette Colbert, Fred
Mac Murray.

URANIA MOZGÓ: La habanere. Zarah
Leander világhírű svéd művésznő cso-
dálatos filmje.

THALIA MOZGÓ: I. A titkos futár. Izgal-
mas cow-boy film. Fősz.: John Wayne.
II. Az éjszakai klub asszonya. Detek-
tív-történet.

— Elmarad a braziliai köztársasági el-
nök európai utja. Rio de Janeiróból je-
lentik: A brazil kormány hivatalos je-
lentése szerint Vargas elnök európai ut-
ja minden valószínűség szerint elmarad.

— Végetértek a svédországi hadgya-
korlatok. Stockholmból jelentik: Befe-
jezték a svéd hadgyakorlatokat és kor-
mányrendeletre azonnal hazaengedték
az összes tartalékosokat.

— Meghalt Türr tábornok özvegye.
Rómából jelentik: Türr Izabella, a híres
magyarszármazású olasz szabadsághős,
Türr István tábornok özvegye meránói
villájában meghalt.

A VÉGZETES JÁTSZMA

Írta: P. THOMAS

(17.)

Fent egy darabig kerésgélnie kellett, amíg a csapat megtalálta. Fordított egyet rajta

A porcellánkád félig felemelkedett. Óvatosan kidugta a nyílason a fejét. Ebben a pillanatban egy stentori hang rivalgott rája:

Majdnem elnevette magát. Crosby felugyelt karjaiba pottyant

Krákogva kapaszkodott elő, előkészülve rá, hogy a felügyelő is kedélyesebbre fogja a dolgot, de a kedélyváltozás nem akaródzott bekövetkezni. Crosby halálos komolysággal meredt rá.

— Hogy került maga ide? — kérdezte mogorván.

— Ugyanezt kérdezhettem én is...

— Most ne vicceljünk, miféle lyukból mászott itt elő?

— A titkos kikötőből

— És mi az a kezében?

— Egy hétmilliméteres Colt. Öt golyó hiányzik belőle.

— Ugy. És mi van benne?

— Egy gyöngyszem. Az ég tudja honnan pottyant bele.

Aztán megfordította a pisztoly csövét, hogy a gyöngyöt a felügyelő markába gurítsa, ami sikerült is.

— Ha rosszmájú akarnék lenni, kijelenthetném, hogy letartóztatom — közölte Crosby, — annyi gyanuok van maga ellen. A gyilkosság színhelyétől pár yardnyira a földből mászik ki, kezében a revolver, amellyel a gyilkosságot elkövették és egy gyöngyszem a meggyilkolt nő nyakláncából. Remélem belátja, hogy elég nyomatékos gyanuokok...

— De csak ne ugrasson már Crosby — dühöngött a „kopó”. — Jól tudja, hogy egy ügyben sántikálunk. És lám, a nagy szellemek megint találkoztak...

Kezdem hinni, hogy integet a siker, akárcsak a Wickers-ügyben

— Jó, jó — sötétedett el a felügyelő arca, — előbb tisztázza magát. Honnan jön?

— Hogy ne törje sokáig a fejét, ezeket a holmikat itt lenni a lyukban találtam. Egyébként Mary Pottól jövek egyenesen a paradicsomkertből, ahol a művésznek jelenleg a jobbsorsra érdemes Ted barátom lánoló fejének és szívének elcsavarásával foglalkozik.

— Mary Pottól? Hát mégsem ő lenne az áldozat? — kérdezte hűledeve a felügyelő.

— Ő legalább is azt állítja — humorizált a „kopó”. — Egyébként győződjék meg róla személyesen.

Telefonhoz sietett és felhívta a „Paradicsom”-hotel számát, amelyet még ott feljegyzett

A rövid kapcsolás feltűnő gyorsan ment. Addig a „kopó” gyorsan felvázolta a történeteket. De megcsörrent a csengő.

— Halló kérem, Mr. Smith-t és nejét — szölt bele a telefonba... — Hogy? már nincsenek ott? Hogyan? Repülőgépen távoztak? Szörnyű.

Kesernyően jelentette ki:

— Mary Pott megszöktette a riportert. Mit szól hozzá? Persze azon a jogcímen, hogy a férje, Iván Semjonov a gyilkos elől menekül.

— Iván Semjonov? — szölt a felügyelő gunyosan — itt ül a másik szobában.

XI FEJEZET

A megszöktetett rajongó.

Valóban úgy volt, ahogy a paradicsom szigeti hotel tulajdonosnője mondotta: Mr. Smith és csodaszép neje kevéssel előbb egy hidroplánon ismeretlen helyre távoztak, miután szerény számlájukat rendezték. A váratlan repülést egy telefonbeszélgetés előzte meg, amelyet a hölgy Beverly Hills-el folytatott. Ezután közölte Teddel hogy egy jóakarója figyelmeztetésére azonnal távoznia kell, alighanem megfigyelték, amikor a motorcsónakon idejöttek. Ted kissé hitetlenkedett:

(Folytatása következik.)

TESTEDZÉS

Pompás küzdelmek Románia nemzetközi teniszbajnokságain

(BUCURESTI.) Állandó érdeklődés mellett folynak Románia nemzetközi teniszbajnokságainak küzdelmei. A bajnokságok második napján a következő eredmények voltak:

Férfi egyes: Vassu—Sturdza 9:7, 6:0; Erős—Konczok w. o., Botez—Pető w. o., Medeleanu Resu 8:6, 6:0; Radu—Bogdan w. o., Cejnar—Segail w. o., Erős—Vassu w. o., Tănăsescu—Rurac 6:3, 6:2; Ambros—Goldstern 6:4, 6:1; Caralulis—Radu 6:3, 6:3; Bawarowski—Benedek 6:4, 6:3; Cejnar—Erős 8:6, 6:4; Bawarowski—Caralulis 6:2, 6:2; Schmidt—Ambros 6:4, 6:3.

Női egyes: Barabassy—Beiner w. o., Eppler—Winkler 6:4, 6:1; Barabassy—Sobtkova w. o., Bertlova—Szilvassy w. o., Popper—Wertheim 6:2, 4:6, 6:3; Berescu—Eppler 6:3, 6:2.

A versenyeket ma folytatják.

Bizonytalan időre elhalasztották a Középeurópai Kupabizottság ülését

(BUCURESTI.) A Középeurópai Kupabizottság táviratot intézett a román labdarugósövetséghez, amelyben közölte, hogy a zavaros európai helyzetre való tekintettel október 8-9-re Prágába összehívott ülését bizonytalan időre elhalasztja.

A Középeurópai Kupa-bizottság legközelebbi ülését, amelynek időpontját később fogják kijelölni, Bucurestiben tartják meg.

Harminckéttagú keretet jelölt ki Dietz dr. Bécs ellen

(BUDAPEST.) Az európai futballélet kiemelt eseménye vasárnap Budapesten lesz a Bécs—Budapest mérkőzés, amely lényegében osztrák—magyar találkozóknak számít. A mérkőzésre Dietz dr. szövetségi kapitány egyelőre még nem állította össze csapatát, hanem a következő harminckét tagú keretet jelölte ki:

Kapusok: Szabó, Sziklay, Angyal, Háda. **Hátvéd:** Szojka, Olajkár I., Biró, Miklósi, Polgár, Futó.

Fedezetek: Szalay Ujpest, Szalay Nemzeti, Balogh Ujpest, Lázár, Turay, Sárosi III., Odry.

Csatárok: Bognár, Müller, Pálya, Cseh,

Zsengeller, Sárosi dr., Kincses, Kiszely, Titkos, Kolláth, Déri, Nemes, Kemény, Horváth Nemzeti, Harangozó.

A kijelölt játékosok ma délután próbameccset tartanak, s ennek alapján állítja össze a szövetségi kapitány az osztrákok ellen szereplő együttest.

Bécs bombacsapattal vonul fel Budapest ellen. Hat, esetleg hét játékos fog szerepelni a Románia ellen győztes csapatból. A valószínű csapat ez:

Platzer — Sesta, Schmaus — Wagner, Mock, Nausch — Zischek, Hahnemann, Stroh, Schall, Passer.

Miért kapott ki a román válogatott a németektől? A fővárosi lapok hosszú cikkeiben foglalkoznak a román válogatott csapatnak a németektől elszenvedett vasárnapi vereségével. A lapok nagyrésze a vereség okát abban látja, hogy a szövetség rendszer nélkül állítja össze a válogatott csapat műsorát. Ezenként négy válogatott mérkőzés elegendő volna az országok közötti kapcsolatok ápolására, mégis a román csapatnak az ősz folyamán még négy meccset kell játszania. A hibás rendszer eredménye, hogy a nemzeti csapat ebben az évben egyetlen mérkőzést sem nyert meg.

A Rados-kupa harmadik fordulójának eredményei: Kárpitosok—Construcția 7:2, bíró: Kröbl; Vasas—Ady 4:0, bíró: Boór; Minerva FC—Szabók 2:2, bíró: Soós; Festékesek—Ravag 4:2, bíró: Gáll.

Unitárius kollégium—Katolikus gimnázium 4:2 (1:2). Bíró: Székely. Az első félidőben a katolikusok jutottak vezetéshez, szünet után azonban az unitáriusok felülkerekedtek és megérdemelt győzelmet arattak Ambrus, Nagy I., Régnér és Veress góljaival. A katolikusok részéről Molnár és Cifra voltak eredményesek.

16.27 méterre dobott sulyly Wiltenbergben a német Wölke, a másik német sulydó óriás: Stöck „csak” 16.05 méterre ért el.

Tallin válogatott—BSZKRT 10:6. A budapesti ökölvívók északi portyájuk során Tallinban vereséget szenvedtek.

Rádió

CSÜTÖRTÖK, szeptember 23.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna, rádióhíradó, szórakoztató zene, hangverseny, háztartási és orvosi tanácsadó, hírek. 13: Időjelzés, időjárás, kulturális hírek, sport és vízállásjelentés. 13.10: Déli harangszó, sport hírek. 13.25: Motzoi zenekar számai. 14.10: Hírek, időjelzés, rádiózene. 15.20: Hírek. 19: Időszertű előadás. 19.16: Tánccselezek. 20.20: Felolvasás. 20.35: Stefanescu-Goanga Péter énekel. 21: Felolvasás. 21.15: Rádiózenekar. Szimfonikus művek. 22: Hírek. 22.45: Tánccselezek.

BUDAPEST I. 7.45: Torna, hanglemezek, étvend. 11: Hírek. 11.20: Felolvasások. 13.05: Énekegyüttes. 13.45: Hírek. 14: Szalonzene. 15.35: Hírek. 17.15: Őszi receptek. 17.45: Hírek. 18: Előadás. 18.30: Cigányzene. 19: Előadás. 19.30: Ének. 20: Előadás. 20.15: Hírek szlovákul. 20.20: Katonazene. 21.20: Előadó-est. 22: Hírek. 22.20: Jazz-hármas. 23: Vonószenes. 24: Hírek németül és olaszul. 24.10: Hanglemezek. 1.05: Hírek.

Bécs. 15.10: Könnyű klasszikus zene. 16.30: Tarka lemezek. 18.10: Könnyű és tánczene. 19.15: Lemezek. 19.30: Zenés est.

A volt bécsi kereskedő bonyodalmas kálváriája

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Zeller Richard bécsi kereskedő 1934. tavaszán nem is sejtette, hogy ő valamikor még román állampolgár is lehet. Egyik napról a másikra csöndesen vezette az üzletét és nagy volt a meglepetése, amikor értesítést kapott a román követségtől, hogy mint román állampolgár vonuljon be katonai szolgálatra. Utána járt a dolgnak és kiderítette, hogy apja, aki Temesváron lakott, román állampolgár ennek alapján kapta meg ő is a román állampolgárságot. Mikor ez tudomására jutott, felpakolt és Magyarországon keresztül Romániába akart jönni. A határon azonban azzal, hogy román állampolgárságát nem tudja kellőképpen bizonyítani, nem is volt nála semmi irat, nem engedték be. Így kellett visszahírné Bécsbe, ahol folytatta az üzletét, amely azonban csődöt mondott és őt, mivel bukása hamis bukás volt, be is csukták. Büntetése letelte után, most már iratokkal felszerelve jelentkezett 1937. őszén az 57-es gyalogezrednél, ahol egészen 1938. elejéig teljesített szolgálatot. Ekkor beteg lett, szabadságot kapott, de szabadsága leteltével nem tért vissza ezredéhez. Elfogták, mikor is beigazolta, hogy közben felmentették a katonai szolgálat alól, de a katonai szolgálatra idejében való nem jelentkezés miatt mégis a katonai törvényszék elé került. A helyi katonai törvényszék több ízben tárgyalta ügyét és a legutóbbi tárgyalás folyamán kérte, hogy iratokkal bizonyíthassa be, miszerint nem tudott jelentkezni a szolgálatra. Zeller be is mutatott egy bizonyítványt, amelynek értelmében 1936. őszétől, 1937. nyaráig fogházban ült. Ennek a kétségbevonhatatlan iratnak és Ilarie Popescu ügyvéd-kapitány védőbeszédének alapján, aki azt bizonyította, hogy Zeller nem kapott idejében behívót és ezért nem jelentkezett, a törvényszék felmentette a kálváriát járt bécsi, most már azonban temesvári kereskedőt.

Négy ónapra kellek, meri je okarta szurni a rendőri

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Salagean Nicolae, Bradu Ioan és Hidegh Gavrilă tor dai legények a múlt hónap végén a tordai Szilágyi-féle vendéglőben borozgattak. Már alaposan fejükbe szállt a szesz, amikor belépett az ivóba egy Horváth Miklós nevű másik legény, akibe a falusi illemkódex előírása szerint belekötöttek. Horváth nem válaszolt a provokálásukra, hanem megitta a borát és eltávozott. De a sors úgy hozta, hogy utána távozott Salagean is, aki mikor az Aranyos hídjánál összetalálkoztak rákiáltott: Hová mész testvér? — Aztán egymásnak mentek. Az öklözésnek késés lett a vége. Salageanu kirántotta a kését és azzal alaposan „összetetováta” Horváth fejét, aki elnyúlt a földön. Salagean ekkor, mint aki jól végezte dolgát, sétálni ment a vurtsliba. Itt vette észre Giurgiu Nicolae rendőrt, aki látta, hogy kabátujja véres és fel-szólitotta, hogy kövesse a rendőrségre. Salageanu ellenszegült, majd közben megérkeztek a barátai is és megakarták verni a rendőrt, sőt Salagean kétszer feléje is szurt. Végül mégis megfékeztek őket, bevitték a rendőrségre és tegnap súlyos testisértes és hatóság elleni erőszak miatt a katonai törvényszék ítélt kezett felettük. A bíróság a tanuk kihallgatása után, akik mindössze Salagean bűnösségét igazolták, négyhónapi elzárásra ítélték őt, míg másik két társát felmentette.

— A curtea-argesi püspöki székesegyház ügye. Bucurestiből jelentik: A Rádor távirati iroda közli, hogy Colan püspök kultuszminiszter semmiféle nyilatkozatot nem tett vagy közleményt nem adott ki a Curtea Argeş-i püspöki székesegyház ügyében.

— Diszebed. Düsseldorfból jelentik: A városi tanács diszebedet rendezett a Düsseldorfban tartózkodó angol jogász csoportnak, amely tanulmányutat tesz a Harmadik Birodalomban.

Uj hadtestparancsnoksági rendelet a közrend biztosítására

Mi, Cristea Vasilescu hadosztály tábornok, a VI. hadtest parancsnoka, a hivatalos lap 1938. február 11-iki 34. számában megjelent s az ostromállapotot az egész ország területére kiterjesztő 856. számú királyi dekrétumra hivatkozással az általános nyugalom és az állam rendjének érdekében elrendeljük a következőket:

I. A VI. hadtest ostromállapot alá helyezettnek nyilvánított területén szigorúan tilos: 1. minden olyan megnyilatkozás bármilyen eszközzel és módon, amely öfélése a királlyal, vagy a koronával szemben tiszteletlenséget tanúsítana; 2. minden olyan megnyilatkozás, amely a kormány elleni sértésnek volna minősíthető, vagy amelynek célja, hogy gyűlöletet, vagy lebecsülést keltsen a kormány, vagy ennek valamelyik tagja ellen; 3. minden olyan terjesztett megnyilatkozás, amely a nemzeti érzés megsértését, vagy lebecsülését jelenti: a) tiszteletlenség a nemzeti zászlóval, vagy a nemzeti himnusszal szemben, b) tiszteletlenség a hivatalos nyelvvel szemben, c) tiszteletlenség a nemzeti ünnepekkel szemben, d) állami intézmények és a nemzet történelmének megsúfolása, vagy lebecsülése; 4. minden olyan megnyilatkozás bármilyen módon is, amely olyan reményeket kelthet, hogy a román állam jelenlegi határai valamely változást szenvedhetnek; 5. minden olyan kezdeményezés, bármely formában, amely az államvallással s ennek képviselőivel szemben lebecsülésnek, tiszteletlenségnek minősíthető; 6. minden olyan megnyilatkozás, amely tiszteletlenséget, lebecsülést eredményez a katonai előképzés, vagy az országgyűlés szervezettel szemben, vagy amely arra készíti a katonai és országgyűlési szervezetbe tartozó ifjakat, hogy ne tegyenek eleget a törvényes kötelezettségüknek; 7. bármely gyűlés, vagy összejövetel, akármilyen célt is szolgáljon, a VI. hadtest parancsnokságának engedélye nélkül Kolozsváron, a helyőrségi parancsnokság engedélye nélkül az oktatási városokban, ahol csapatok állomásoznak, vagy a megyei prefektúra jóváhagyása nélkül más városokban. Kulturális estélyekre, ünnepségekre és előadásokra városokban a rendőrkészletnek, községekben a helyi rendőrhatalóságoknak adnak engedélyt. Az engedélyek idejében kérendők megjelölve az összejövetel célját, helyét és időpontját. Kihágás esetén nemcsak az összehívók, rendezők és vezetők, hanem a résztvevők ellen is eljárás indul. Nem szükséges külön engedély a „Principele Carol” alapítvány falusi kultúrházaiban rendezett estélyekhez és ünnepélyekhez, az elismert egyházak vallásos összejöveteleire, falusi táncmulatságokhoz, eljegyzésekhez, esküvőkhöz és keresztelőkhoz. 8. Tilos a fegyverviselés az összejöveteleken és a gyűléseken, még abban az esetben is, ha az illető szabályszerű fegyverviselési engedéllyel bír. 9. Tilosak az uccai tüntetések bármilyen céllal és bármilyen formában. 10. Tilos a feloszlott politikai pártok, a feloszlott pártokhoz tartozó politikai személyek, valamint a kormány által az állam-magasabb érdekeire veszélyesnek minősített elvek győzelme érdekében kifejtett propaganda még egyénenként is, vagy olyan elvek terjesztése, amelyeknek célja a közrend megzavarása. 11. Minden olyan hír terjesztése, bármely uton történjék, ami ijedelmet, félelmet, rémületet kelthet a lakosság körében s minden olyan agitáció, amely a közrendet, az állam biztonságát, vagy az alkotmányos rendet veszélyeztetheti. 12. A közrendre és az állam biztonságára, vagy az alkotmányos rendre veszélyes könyvek, kéziratok, fényképek, arcképek, rajzok, vázlatok, vagy egyéb hasonlóak őrzése bármely helyen. 13. Tilos feloszlott politikai pártok az igazságszolgáltatás által körözött tagjainak befogadása, rejtőgetése, vagy támogatása bármely formában. 14. Tilos a feloszlott politikai pártok által használt közönségi jelek. 15. Politikai eszméket terjesztő dalok éneklése.

MINDEN NYOMTATVÁNY CENZURAKÖTELES

II. A megjelenéshez minden sajtóterméknek szükséges a cenzurahivatal előzetes láttamozása s a megjelölése annak a nyomdának, ahol a mű készült. Cenzura alá tartoznak az összes időszakai közlemények, napilapok, politikai, társadalmi, vagy gazdasági jellegű írások, mindenféle falragaszok, hirdetések, illusztrációk, sokszorosított írások, képek és a rádióállomások által terjesztett hírek. Semmilyen nyomtatvány, bármilyen természetű legyen s készüljön gépi, vagy vegyi úton, ha azt terjesztésre szánták, nem jelenhet meg csak a cenzuraszolgálat előzetes engedélyével. A rendelkezés ellen vétőknek tartatik: akik a közleményt sokszorosításra

adták, akik a sokszorosítást végezték, akik terjesztették, vagy terjesztésére akár titokban is utasítást adtak, valamint mindazok, akik a cenzura engedélye nélkül készült nyomtatványokat kiragasztották, vagy oly helyen helyezték el, ahol a közönség tartalom tudomást szerezhetett.

A FEGYVERVISELÉSI ENGEDÉLYEK ÜGYE

III. A belügyminiszternek a megyei prefektusokhoz 1938. áprilisában intézett új rendelkezése értelmében mindazok, akik fegyvertartási, vagy fegyverviselési engedéllyel rendelkeznek kötelesek engedélyüket 1938. november 1-ig kicserélni. Háborús emlékként őrzött fegyverek tartásához a fenti formázásokon kívül a nemzetvédelmi minisztérium külön engedélyre is szükség van. Tilos fegyverekre szerelhető hangtompító készülékek behozatala, gyártása, vagy árusítása, valamint botba, dobozba, vagy csőbe rejtett fegyverek viselése. A VI. hadtest körzetébe tartozó fegyverkereskedők köte-

lesek minden negyedévben forgalmukról részletes jelentést terjesztetni a hadtestparancsnoksághoz.

SZIGORU BÜNTETÉSEK

IV. Mindazok ellen, akiket a fenti rendelkezések áthágásával vétkeseknek találunk, a VI. hadtest katonai törvényszéke előtt eljárás indul és a február 11-én kelt 856. számú királyi dekrétum 5. szakasza alapján egy hónaptól két évig terjedhető elzárással és a „Carol II.” büntető törvénykönyv 25. szakaszában foglalt pótbüntetésekkel sújtatnak.

V. A fenti rendelkezések elleni vétségeket a rendőri és csendőrhatalóságok állapítják meg.

VI. A fenti rendelkezéseket a városokban uccai falragaszokon, községekben pedig az ott szokásos módon hozzák a lakosság tudomására. A cenzuraszolgálat intézkedik aziránt, hogy a rendelkezések a helyi sajtóban is közzéteszenek.

VII. A jelen rendelet 1938. szeptember 27-én reggel 8 órakor lépést érvénybe.

Kelt Clujon, a VI. hadtest parancsnokságán, 1938. szeptember 24-én. — A VI. hadtest parancsnoka: Cristea Vasilescu hadosztálytábornok. A VI. hadtest katonai ügyésze: Dumitru Negulescu hadbíró-ezre-

Részletek Henlein Konrád a szudétanémet-párt elnökének életéből

Hitler helyett maide nem Henlein lett Németország vezére. A világháború alatt Marlene Dietrich filmszínésznő édesapja mellett lovasküldönc volt a szudétanémet-párt jelenlegi elnöke

A „Presse Actualité” és a bucaresti „Timpul” érdekes visszaemlékezést közölnek Henlein Konrád, a szudétanémet párt vezetőjének, illetve elnökének pályafutásáról. A cikket Gheorghe Monos újságíró írta. Az érdekes cikkből közöljük a következő részleteket:

A nemzeti szocialista világszemlélet triumvirátusának egyik igen jelentős tényezője — Hitler német birodalmi kancellár kijelentése szerint is: — „Az én szudétanémet kartársam”, — Henlein Konrád. Ő valóban jelentősebb személyiség, mint Seiss Inquart a nép köréből származó vezér, aki csak 24 óráig volt Ausztria kancellárja, míg Henlein Konrád „intellektuel”, tudós... És nem sok hiányzott attól, hogy Henlein Konrád Németország Führere legyen — Hitler helyett — abban az időben amikor Németország nagyon is kereste a Vezért Henlein Konrád ebben az időben a sziléziai Branau községben élt, mint egy mechanikus elkeseredett fia, aki a Hamp-Stressen minden este megtartott összejövetelek alkalmával népszónoklatokat tartott, úgy, amint az Angliában általában szokásos. Ebben a nyomorban, ahol lakott, propagandája, amely akkor még szocialista jellegű és szellemű volt, eredményeket is mutatott fel. Jött azonban a világháború. Konrád Henlein mint az egyik sziléziai huszárezred katonája hadiszolgálatra vonult be és lovas küldönc, vagy ahogy katonai nyelven mondani szokták, jelentő lovas lett W. von Loesch huszárfőhadnagynak Magdalena von Loesch, a kiváló színésznő — akit most mint Marlene Dietrichet csodál a mozilátogató közönség — édesapja mellett.

A világháború végeztével, illetve az azt követő összeomlásban nem sok hiányzott attól, hogy Henlein Konrád katonai tanácsadója legyen Kun Bélának, a volt magyarországi kommunista diktátor-nak. (A cikk azonban nem tartalmaz semmiféle utalást és közelebbi részletet arra vonatkozólag, hogy Henlein Konrád milyen kapcsolatban volt Kun Bélával és milyen körülmények gátolták meg abban, hogy katonai tanácsadója lehessen. A szerk.)

Henlein forradalmi szelleme azonban csakhamar lehűlt. Szilézia egyik falujában telepedik le, ahol szorgalmasan tanulni kezdett és olyan „tudományokat” igyekezett elsajátítani, melyekre — megítélése szerint — feltétlenül szüksége volt, hogy képviselő lehessen, amely megbízás elnyerésére abban az időben legfőbb törekvése volt.

Amikor a versaillesi békeszerződés kijelölte az új országhatárokat, Henlein Konrád is cseh állampolgár lett, de az

első volt, aki hevesen tiltakozott a reakciónyszerűtlen állampolgárság ellen. Bár „cseh lett” ő neki is ugyanazok voltak a törekvései, ambíciói, mint az eredetileg szintén nem német, hanem ausztriai „müncheni festő”-nek, Hitlernek. És nem sok választotta el attól, hogy olyan eredménnyel törjön a diktatura felé amint az Hitlernek sikerült.

Henlein Konrád egy alkalommal nagy számú barátainak jelenlétében hatalmas beszédet mondott egyik gyűlésteremben. Beszédében Henlein hevesen támadta az akkori német kormányt, követelte annak lemondását és kijelentette, hogy a nagyfotosszerű időszerű kérdéseket egyedül ő hivatott megoldani és azok megoldására vállalkozik is, katonai barátainak segítségével, támogatásával.

Másnap olyan esemény történt, amely keresztül huzta Henlein Konrád kormánybuktató és új kormányt alakító szándékait Berlin felé robbogó vonatja kisiklott. Ő maga csak könnyebben sebesült meg, de elkésett attól, hogy idejében érkezék meg az események színelőre és tervezett diktatúráját nem tudta megvalósítani. Hívei és barátai eszméit, azt hitték, hogy Henlein szándékosan késlekedik, taktikai okokból és elmulasztották annak a lélektani pillanatnak a kihasználását, hogy Henlein vegye át Németország ügyeinek vezetését.

A sziléziai és szászországi párt, melynek akkor „Deutsche Einheit”, a német egység pártja volt az elnevezése, értekezletet tartott ugyan, de a hozott határozatok már nem lehettek sorsdöntőek az új kormány kialakulására.

Visszatért Csehszlovákiába, ahol az egyik nagy német fémipari vállalat szolgálatába lépett, és úgy látszott, hogy az „Hampstresse Demosthenese” — ahogy őt elnevezték — megnyugodott és felhagyott politikai törekvéseivel. Mikor azonban a prágai egyetemen befejezte tanulmányait és személyes barátait, híveit bevonta a nemzeti szocialista pártba, titkára, majd rövidesen elnöke lett a szudétanémet pártnak, annak a pártnak, amelynek jelentős szerepe volt és van a jelenlegi csehszlovákiai helyzet kialakulásában...

— Vasárnap nyitja meg tanévét a református teológia. A kolozsvári református teológiai fakultás hagyományos évnívó ünnepélyét vasárnap délelőtt fél 12 órakor tartja a fakultás dísztermében. Az ünnepélyes megnyitón imádkozik és Igét hirdeti dr. Imre Lajos professzor, megnyitót mond dr. Gőnczy Lajos igazgató-professzor, majd az újonnan felvett hallgatók fogadalomtételét tartják meg.

Gyermeke lesz!!

a legelegánsabb a korszón, ha gyermekkosiját

„Premier“

gyermekkosci üzemtől

Cluj, str. Anlon Pan 6. sz

szerzi be

Szigoruan szabott gyári árak!

Ingyenes moziloadások iskoláknak a propagandaminisztérium a falvak lakosságának művelődését

Az állami propagandaminisztérium — az eddig végzett és kitűnő eredményt felmutató kísérletek hatása alatt — elhatározta, hogy az ország egész területén ingyenes moziloadásokat rendszeresít a falvak lakosság részére. Ennek az érdekes és dicséretre méltó kezdeményezésnek az eredményeként a falvakban nagyszabású propaganda és széleskörű ismeretterjesztés vette kezdetét. A széleskörű munkaterv megvalósítása érdekében az állami propaganda- és sajtóigazgatóság számos tisztviselőt bízott meg a falvakban megtartandó ingyenes moziloadások megrendezésével és megszervezésével. A minisztérium megbízottai már meg is kezdték a nagyobb lakosságú községekben a szervezés munkáját és a különböző oktató, ismeretterjesztő, erkölcsnemesítő filmek bemutatását. Eddig az alább felsorolt községekben mutattak be kulturális, szemléltető és propagandafilmeket. Margina, Ferdinand és Nadrág községekben Szörény megyében; Branesti és Pieni községekben, Dambovita megyében; Feketehalom, Barcarosnyó és Csernátalu községekben Brassó megyében, továbbá Hunyad megyében Aninószán, Vulkánban és Lupényban, végül Ilfov vármegye Ulmeni, Curcani, Valea Rosie és Oltenița Rurala községeiben.

A filmek bemutatásának váratlan hatása és eredménye volt. A falvak lakossága tömegesen vett részt a filmek bemutatásán, nagy érdeklődéssel szemlélve a bemutatott képeket és feszült figyelemmel hallgatva meg a filmbemutatókkal kapcsolatosan megtartott különböző előadásokat. Az állami sajtó- és propagandaminisztérium szervezeti részéről a felsorolt helyeken bemutatott filmeket több, mint 12.000 falusi lakos nézte meg. Népművelési és művelődési szempontból is tehát nagyjelentőségű ez az intézkedés és mozgalom, amelyet az állami propagandaminisztérium rendszeresített és amelyekkel régóta érzett hiányt pótol, mert a megfelelő tájékoztatást, felvilágosítást, utbaigazítást, ismeretterjesztést és helyes irányú propagandát már régóta érzékenyen nélkülözte a falvak lakossága.

— A CFR hireiből. Szeptember hó 30-ával megszűnik a Bucuresti-Brasó közötti 303 és 304-es számú gyorsvonatok közlekedése. Ugyancsak a CFR közli, hogy azok a kivitelt szánt gabonaszállítmányok, amelyeket a CFR állomásain szállításra szeptember 20-tól kezdve feladtak illetve feladnak, december 15-ig bezárólag kedvezményt élveznek. A kedvezmény 15 százalékos és ehhez hozzájárul még a csökkentett tarifánál 2 százalékos illeték.

— Nem lehet többé különbözeti vizsgákat tenni a középiskoláknál. A közlekedésügyi miniszter közölte, hogy miután a tanév megkezdődött, nem lehet többé különbözeti vizsgát tenni a tanulóknak azért, hogy az elméleti középiskolából kereskedelmi középiskolákba átmehessenek.

— Október 3-án tartják a bírók képesítési vizsgáját. A bírók szóbeli képesítési vizsgáját október 3-án tartják meg.

— Új főpolgármestert kapott Bucuresti. Dombrovski tábornokot, Ilfov megye volt prefektusát, a Rador távirati iroda jelentése szerint tegnap kinevezték Bucuresti város főpolgármesterének.

Sűrűdetést

lapunkra felvessz

Nova

könyvüzlet is. Memoranduliu 16.

Apróhirdetések

Figyelem!

Apróhirdetési áraink a további intézkedésig a régiek maradnak.

LEVELEZÉS

LEGOLCSÓBB Grünfeld szörmeszalon, Cal. Reg. Ferdinand 13., udvarban. (9148)

KÖRÖMLACK, gyönyörű és tartós érkészett „Baier” hölgyfodrászhoz, Str. N. Iorga 11. szám. (P725)

FELESÉGÜL vennék olyan urileányt, vagy fiatalasszonyt, aki 25 ezer lejellel hozzájárulna az üzletem föllendítéséhez. „Szüreti esküvő” jellegére a Novába. (P850)

„DOLGOZÓ” nő” jellegére levél van a kiadóban. (538)

Villanyondolálás bécsi mintára, bécsi szerekkel, biztos siker. 14 perc alatt hullámos haját nyelünk, 8 havi garancia mellett.

MÉLYEN
LESZÁLLÍTOTT
ÁRAK!NIZZA
HÖLGYFODRÁSZ-SZALON
C. REG FERD.
30.

Hajfestés választékos színekben, viz-, vasondolálás, női hajvágás és manikűr. Olajpakolás gőzpárolásokkal, korpásodás hajhullás ellen.

SAJÁT üzlettel rendelkezők, megismerkednek házasság céljából 18—25 évig intelligens fodrásznővel. Leveleket kérek „Fodrász” jellegére. (500)

MEGHÜLT A KISFIU? Komoly hiba. Idejében kellett volna neki beszerezni egy székegy-gyapjú „Alfa” ruhát, amely megvédte volna a hűlés veszedelmétől. Sieszen. A tél ajtaján kopog. Látogasson meg bizalommal. „Alfa” szövetkeret Str. Avram Iancu 13. (188)

25 ÉVES fiatalember férfi és női szabó, jelenleg vidéken fűszerüzletet van, amit muszáj volt átvennem, egyedül nehéz. Keresek egy kedves, jó kis feleséget, aki egy párezer lejjel is segítségemre lenne üzlet nagyobbításához. Román nyelvtudás fontos. „Varrólányok előnyben” jellegére a kiadóhivatálba. (V509)

ADÁS-VÉTEL

65 HP. új fagázgenerátor tisztítókkal, 6 KW., 220 volt dinamó táblával eladó. Szabó Géza, Miercurea Nirajului, Jud. Mures. (V222)

SZVETTERT, pulovert, férfialapot, sapkát, nyakkendőt, harisnyát legolcsóbban a „Carmen Sylva” üzletben vásárolhat. Cluj, Str. Reg. Maria 12. (P386)

TALPAT, BÖRT jó szakember csak **HOLLANDUSNÁL** vesz. Cal. Reg. Ferdinand 65. (T1349)

Maradékot str. Măloasă 19.

alatt vásárolhat legolcsóbban, kabát, ruha, kosztüm szövetek, diffinek, pizsama, flanel, damasztok, vásznak félárban, Sámuelnél. (9764)

SÜRGŐSEN eladó házhelyek villanygyedben 48.000 lejtől 300.000 lejig. Str. A. Fráncu 9. (414)

ÖREG házaspáraktól házat veszek, lakást biztosítok életük végéig. Str. Brutari-10, Földes. (P819)

HASZNÁLT ruhákat, télikabátokat veszünk. Dus választékban eladunk. Hivásra házhöz megyünk. P. Unirii 18. (P722)

TOPOLYAHÁLÓ, mindenféle butorok olcsó eladók. Cal. Decebal 3. Veszek használt butort. (6481)

ELADÓ olcsón 3 hold szántó föld a Békásban házall együtt. Erd.: Str. Ep. Nic. Ivan 16., Gombos. (426)

SZIVATTYUKUTAK, (beverőutak) üzembehelyezve, gyári áron részletfizetésre is Cluj, Str. Negru Voda 1. (T 1263)

MENYASSZONYI és névnap ajándékokat legolcsóbban mégis csak **Kerekes** porceláncsarnokban vásárolhat. (T 1346)

SÜRGŐSEN eladó Békásban háromnegyedben 48.000 lejtől 300.000 lejig. Str. A. Muresan 98. (413)

HÁZHELY Andrei Muresan beépített negyedben eladó. Érdeklődni: Primaria mellett dohánytöszdében. (182)

EGY komplett háló eladó. Cim: Str. Budai Deleanu 2-b. (P837)

CSALÁDI ház eladó. Str. Take Jonescu 1. (102)

SZÉP női kalapmodellek 100 lejtől kaphatók. Cal. Reg. Ferdinand 25., az udvarban. (268)

ELADÓ házhelyek Someseni és Bulgária telepen. Ért.: dr. Mircea Georgescu ügyvéd. Str. Băii 21. Tel.: 13-09. (T 1341)

ÜZLETPORTÁL jókarban levő azonnal eladó. Cim a kiadóban. (T1336)

SCHÖBERL fotelágyat jókarban, féregmentest vennék Degró „la Barza” (478)

ÖCSKA téglá és öcska bádóg eladó. Ért. kezni Str. Biserica Ortodoxă 18., Bazsó közművesmesternél, reggel 8-tól délután 4-ig. (456)

FAJALMA hézszedett kapható Gálisz ternél, Str. Grădiniilor 9. (Házsongárd.) (460)

KRUMPLI nyári rózsa egészséges eladó, házhoz szállítva 250 lejtől, apró krumpli 120 lejtől. Pálffy, C. Regele Ferdinand 70. (T 1355)

SÖTETKÉK, alig használt fiucska-ruha (10—12 évesnek) eladó. Str. Episcop Ivan 9., 3-ik ajtó. (469)

CREISLER 4 hengeres nyitott kocsi sürgősen eladó. Fabinyi garázs, Str. Ep. Ivan 28. (494)

FILE, ágyterítő, stor, ebédlőabrosz, kisebb terítők eladók. Str. Stroescu 10., Grosz. (522)

EGY sülyesztett gyermekkocsi olcsón eladó. Str. Masiniilor 54. (523)

ÖRÖKÉGŐ vaskályha (jókarban) olcsón eladó. Str. I. Maniu 7. (524)

ELADÓ 3x szoba, konyha, speisz és 2x szoba, konyha nagy telek, 40 méter udvarral és 35 méter kerttel, építkezésre is alkalmas. Str. Aventuriosă 24. (525)

EGY használt főzőkemence eladó. Str. Aventuriosă 24. ajtó 4. (526)

JÓKARBAN levő taliga eladó. P. M. Viteazul 40., portás. (527)

ELADÓ olcsón női varrógép. Str. Elisabeta 34. ajtó 5. (529)

Eladó parcellák

szép fekvésű, lapályos helyen a Stănuț Gheorghe és Tache Ionescu ucca negyedben. Viz, villany, járdák. Előnyös fizetési feltételek. Ügyvédi iroda. Cal. Victoriei 45.

TURDA város határában mintegy 3 hold belsőség házhelynek alkalmas terület eladó. Érdeklődni: Turda, dr. Mihail Moldovan, Clujon dr. Aurel Blaga ügyvéd uraknál. (V530)

ELADÓ: 6870 négyzetméter területi ingatlan, beépített gyári épületekkel, lakóházakkal, irodahelyiségekkel, raktárokkal, iparvágány használatával, bármilyen üzleti célnak megfelelő. Megtekinthető bármikor. Silvania SA Cluj, Str. Enescu 1. Telefon: 31—84. (533)

ELADÓ szekrény és egyéb butorok. Str. Căii ferate 2., ajtó 5. (535)

ELADÓ gyönyörű háló és ebédlőberendezés. Cal. Reg. Ferdinand 141., I. em. ajtó 8. (539)

RUKAMIER, modern eladó. Cal. Traian 14., ajtó 17., szuterin. (540)

PRÓBA-baba, női, férfi eladó. Cosma Str. Saguna 15. (541)

MINDENFÉLE butorokat veszek és eladok. Str. Gen. Poetas 15. (542)

VILÁGOS hálószoza butor, alig használt eladó. Str. Memoranduliu 22. asztalos. (P852)

MÜSZERESZ esztergapad, patronos eladó. Cim: Cal. Moșilor 112., fodrászüzlet. (P849)

ELADÓ Orion 66 rádió, egy hónapig volt használatban. Megtekinthető Str. Dacia 3. szám, házfelügyelőnél. (502)

MARÓGÉP kicsi eladó. Cim a kiadóban. (504)

FÉDERES ülések szekérre eladók. Cal. Victoriei 99. Garázs. (503)

FÜSZERÜZLET átadó Str. Nouă 27. Érdeklődni Str. Fântânelei 50. (505)

SZÉP nagy Biedermayer szalon facsillár íróasztal, vörös ebédlő, fehérre festett háló, kombinált nagy ruhaszekrény, ágyak. Str. Cicio Pop 37. sz. Ugyanott ház is eladó. (506)

MÉLY gyermekkocsi eladó. Col. Paulian 11. sz. (440)

UNIVERSAL kereskedelmi cégnél Str. Regina Maria 20., földszint 4., eladók: 350 ezer lejtől másfélmillió lejig sarok üzletes házak 10—12 százalék, kisebb és nagyobb bérházak 300 ezer lejtől 5 millióig banktelherrel 8 12 százalék jövedelemmel. Külön telkes családi házak 300 ezertől, kisebb házak 120.000 lejtől. (490)

EGY üres telek eladó. Str. Crisan 17. sz. Ertekezni: Str. București 72. (510)

ÜVEGES kirakat táblák és egy ebédlőkre denc jutányosan eladó. Str. Saguna 2. (513)

GYERMEKKOCSI mély, áramvonalas eladó. Str. Andrei Muresan 67. (514)

KIS motorbicikli 175 köbcentiméteres, jókarban olcsón eladó. Megtekinthető 4—8-ig Str. Regală 25. (517)

ÁLLAST KEREK

ROMÁN nyelvtudással leépített tisztviselő bármilyen alkalmazást vállal, bíróságnál, adóhivatalnál, munkakamaránál jártas. „Munkabíró” jellegére a kiadóba. (99)

ÉRTEKSÉGIZETT fiu, gazdasághoz is ért, bármilyen foglalkozást keres. Fogarasi Lajos p. Mocui. (P844)

SZERÉNYIGÉNYŰ tanítónő gyermekek mellé ajánlkozik. Csuzdi Anna, Marosvásárhely, Str. Avram Iancu 25. (VT1350)

TRAFIKBA kaucióval állást keresek Lőrinczén, Str. Aron 9. (483)

PERFEKT szakácsnő keres bejáróhelyet. Str. Marechal Foch 98. (468)

FŐZŐNŐNEK ajánlkozik szerényigényű nő, aki főzésben nagy jártassággal bír. Str. Dragalina 12. sz. (529)

ÁLLAST KAPHAT

NÉMET frauleint keresek 5 éves leányomhoz. I. Maniu 39. (P813)

BICIKLIVEL rendelkező, munkakedvelő, románul tudó fiut felvesszünk. Cim a kiadóban. (144)

JÓLFŐZŐ szakács-cukrász alkalmazást talál. Érdeklődni: délután 4—5-ig Str. Regina Maria 29., étteremben. (T 1331)

PERFEKTŰ főző minden szakácsnőt keresek elsejére. Str. Calvin, 1-b. (438)

LAKATOS segéd, ki esetleg az esztergáláshoz is ért felvétetik. Schlezák, Cluj, Str. St. O. Iosif 3. (487)

JÓ szakácsnőt keresek vendéglő részére. Str. Babes 1. (446)

KERESÜNK laboránsnőt, öntödében jártas mestert, technikust, vagy németül beszélő fiatal mérnököt. „Corvinus”, Strada Chintăului 13. (461)

BEJÁRÓ főzőnőt keresek október elsejére. Str. Elisabeta 9. (465)

JÓMUNKÁS borbélysegédet azonnal felvessz Frizeria „Record”, Str. Romulus 20. (548)

KEMENCELAKATOS segédek felvessz. Érdeklődni: Cal. Traian 14. fűszerüzlet. (549)

ÜGYES kifizetőfiut felvessz Róth cipész. Str. Memoranduliu 9. (553)

4 középiskolát végzett gyakornok, garanciaképes felvétetik. Jelentkezés: d. u. 4—5. Cim a kiadóban. (555)

TANULÓLEÁNYT, vagy riut felsőrésszkészítésre felvessz Zabolai, Str. Memoranduliu 23. (P851)

BEJÁRÓNÓT keresek elsejére. Cim a kiadóban. (P848)

MEGBIZHATÓ varrnutudó komorna keresztetik okt. 15-re. Máriaffy Lajosné, Tg. Mures, Sângeorgiu de Mures. (VT1362)

SZABÓSEGÉD, elsőrendű nagymunkás állandó munkára felvétetik. Coros, Tg.-Mures. (VT1361)

PERZSASZÖVÉSHEZ, dolgozó leányok felvétetnek. Str. Oituz 13. (520)

KILINCS csiszoláshoz csiszolót felvessz Str. Liliei 14. (498)

EGY kifizetőfiu azonnalra felvétetik a Motorsporthoz, Str. Regina Maria 20. (501)

EGY jó cipészsegédet állandó munkára keresek. Str. Chintăului 64. (508)

TAKARITÓNÓT keresek. Kalapüzlet, Piața Unirii 17. (511)

JÓCSALÁDBÓL való fiatal leányt keresek hatvéss leányka mellé. Str. Paris 68., ajtó 2. Déli órákban. (519)

CUKORKAÁRUS leányt felvessz a Royal mozgó büfféje. (518)

KÜLÖNFÉLEK

AZON kisfiu, aki Reg. Ferdinand 30. fodrászüzlet elől elvitt egy kis foxi kutyát, hozza vissza. Ellenkező esetben eljárást indítunk ellene. Ortoped fászlásban volt a lába és személyesen ismerjük. (447)

AUTORIZÁLT tanítónő zongora, Accordeon, énekórákat ad legmodernebb módszer szerint. Cal. Victoriei 23. I. Nusy Hajdu. (9434)

FIGYELEM! Megnyit az olcsó cipész-műhely, ahol minden munkát a legszebb kivitelben és olcsó árban készülnék, garantált anyagból. Szives pártfogást kér a Tulajdonos. Str. Dragalina 4. (165)

HEGEDŐÓRÁKAT adok zeneakadémiai végzettséggel. Diviaczky Mária, Str. Romei 16. szám. (352)

LEGJOBB módszerrel angol órákat adok. Str. Elisabeta 32. (285)

TÜZIFA minden rendű olcsón megrendelhető Primaria trafikban. (314)

A REG. Maria 29. étteremben okt. 1-től havi ebéd, vacsora abonoma étlap szerint 640 lejtől és a menü 15 lejtől feljebb. Ugyanott egy jólfőző szakács-cukrász alkalmazást talál. Ertekezni délután 4—5-ig. (T 1332)

JÓFORGALMU üzlethez társat keresek, nem sok pénzzel. „Nem lehet egyedül” jellegére a kiadóba. (491)

Terhes nők vizeletét
megvesszük.
Érdeklődni:
Strada Săcuiașcă 6.

SZÖVÉSSEN perfekt egyéntől tanulnék, esetleg társulnék. Ajánlat „Urinő” jellegére. (515)

OKLEVELES tanárnő francia, német, angol órákat vállal. Str. Ep. Ivan 8-a. (532)

KERTESZETRE, tehenészetre kiválóan alkalmas Szamos mellett, a város közelében levő 16 hold föld kiadó. Ért.: Cosbuc 3. (P816)

KIADÓ LAKÁS

VILLÁBAN szépen butorozott szoba fűdőszozával, esetleg konyhával, kiadó. Str. Grigorescu 64., II. emelet. (355)

2 NAGY szoba, konyha, 2 speiz és 1 nagy szoba, konyha, speiz viz, villany bevezetve, kiadó. Str. Horea 6. (353)

KAPUALATTI butorozott szoba állandó lakónak (urnak, vagy nőnek) okt. 1-re kiadó. Cal. Moșilor 81. (442)

KÉT szoba, konyha, fűdőszoza mellék-helyiségekkel új házban kiadó november 1-ére. Str. I. Petran (Biserici Ortodoxe) 21. Ertekezni Str. Romei 34. (251)

KIADÓ november 1-től üzlethelyiség Str. Reg. Maria 11 és 5 szobás komfortos lakás Str. Iuliu Maniu 39. (P814)

NEGY szoba, konyha, elő- és fűdőszozás elsőemeleti uccai lakás központban kiadó. Ertekezhetni dr. Pop Ioan ügyvéd-nél, Str. Regina Maria 38., délután 3—6-ig. (406)

SZÉP üres szoba kiadó november 1-re. Str. Fântânelei 56, balra alsó csengő. (415)

NAPOS, felszuterin üres szoba október 1-étől kiadó.Ért.: Str. Matei Basarab 7. sz., földszinten. (450)

EGY szoba, konyha udvari lakás kiadó. Str. V. Goldis 7. (457)

KÉT urileány lakást kaphat. Calea Marechal Foch 43. Kronerné. (499)

KIADÓ azonnal 1 szoba, konyha, mellék-helyiséggel. Str. Pietroasă 11. (507)

SZOBA, konyha kiadó. Strada Donat 40. (512)

SZÉP szoba, konyha, speisz, mellék-helyiségekkel 15-re kiadó. Str. Cernăuți 21. (521)

KÜLÖNBEJÁRATU, kisebb kerti szoba főzőkemencével kiadó. Str. Bălcescu 17. (T1359)

NŐ, vagy fiatalember lakást kaphat családnál. Str. Bălcescu 17. (531)

KÜLÖNBEJÁRATU szoba, fűdőszoza használatl kiadó. Cal. Moșilor 115., fenn a villában. (534)

NOVEMBER 1-re kiadó külön telek, 1 szoba, konyha, előszoba és speisz, nagy kerttel, Str. Alverna 7. szám. Ért.: Str. Amos Fráncu 1. Crăciunos. (537)

GAZDASÁGI udvar, nagy istállóval, alkalmas tehenészet és disznóhizlálásra kiadó bérbe. Str. Lungă 110. (543)

KIADÓ butorozott szoba, napos, tiszta, esetleg teljes ellátással. Str. Grecianu 6. (544)

KIADÓ egy 33 négyzetméteres, kapualatti parkettes helyiség, amely mindenre alkalmas. P. M. Viteazul 20. háztulajdonosnál. (547)

SZUTERIN szoba 300 lejtől kiadó. Str. Elisabeta 39. (550)

EGY-két diákleány, vagy tisztviselő nő lakást ellátással kaphat. Str. Elisabeta 39. (551)

KIADÓ szoba földszinten, üresen, vagy butorozva. Str. I. Maniu 41. (554)

KÜLÖNBEJÁRATU, napos butorozott szoba fűdőszoza zongora használatl kiadó. Str. Praporgescu 20. (556)

KIADÓ azonnalra egy szoba, konyhával, vízkagylóval. Cal. Mar. Foch 66., a házmes ternél. (557)

EGY szoba, fűdőszoza kiadó. Cal. Reg. Ferdinand 70., fűszertüzlet. (545)

KIADÓ egy szoba, konyha, előszoba és kamara. Str. Ep. Nic. Ivan 48. (546)

Hirek

NAPTÁR. 1938. Szeptember 29. Csütörtök. Róm. kat.: Mihály főangyal. Prot.: Erzsébet Mikhael. Ort.: C. P. Chiriac Sth. Izr.: 4 Tisri.

VIDÉKI ELŐFIZETÉSI ÁRAINK:
Egész évre 550, félévre 280, negyedévre 150, egy hónapra 50 lej.

JÓESTÉT!

A SZERENCSE

Nagynak rosszul ment a sora és két ségbeesésében elment egy jósnőhöz. A jósnő megnézte a tenyerét és így szólt:

— Uram, itt a szomszédságomban lakik egy csunya, de szegény özvegyasszony, azt rövidesen szerencse fogja érni, igyekezzék elvenni feleségül, mielőtt a szerencse beállitana hozzá.

Nagy megfogadja a jósnő tanácsát, megismerkedett a csuf és szegény özvegygel és feleségül vette.

Teltek, multak a hónapok, de a szerencse nem mutatkozott. Nagy újból beállit a jósnőhöz s nagymérgesen így szól:

— Hallja maga csaló, engem becsapott, azt jóslta, hogy azt a nőt nagy szerencse fogja érni és be is teljesedett.

— Hogy-hogy?

— Hát nem érte szerencse azt a szegény csuf nőt, amikor egy olyan derék, rendes, tisztességes ember, mint maga, feleségül vette?...

— O —

— **Ügyeletes gyógyszerárak.** Szeptember 24-től, szombaton reggeltől október 1-ig, szombaton reggelig a következő gyógyszerárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Unicorn, Unirii-tér, Apostol, Regele Ferdinand-ut; Palóczy, Gen. Marchal Foch-ut; Holicska, Moșilor-ut (Eminescu-uca sarkán).

— **Időjárásjelentés.** A Bucurestii időjárásutató intézet jelentése: Erős felhősödés, lehülés, szél, napközben kisebb felmelegedés.

— **JÓ ÉS OLCSÓ BÖRT ÉS TALPAT** Rozák bőruzetben kaphat Cluj, Piața Mihai Viteazul 15.

— **Dr. Anca Emanuel belgyógyász,** rendeléseit megkezdi Str. Memorandului 27. alatt. Gyomor, máj, bél, vese, tüdő és szívbetegségek. Röntgenvizsgálat. Rendelési idő 3—6 között. Telefon: 18—31.

— **Jámor Lajos tánciskolájában** az új tanfolyam október 4-én este 9 órakor, a vas- és fémmunkások és a város legszebb parkettes termében (Str. Cătrelele 7.) kezdődik.

Lakásának díszítésére a legszebb kivítkivitelű

BLONDEL-KERETEK

képeknek, goblennek és kézimunkának a legolcsóbb áron

SOMLYAI utódánál

Str. I. Maniu 7.

— **Erzsébet hercegnő a fővárosba érkezett.** Bucurestiből jelentik: Erzsébet királyi hercegnő tegnap a fővárosba érkezett. Ugyanakkor jelentik, hogy Miron Cristea pátriarka-miniszterelnök Dragos Lavelébe utazott.

— **Csütörtökön lesz a kolozsvári plebánus-beiktatás.** Márton Áron apostoli kormányzót csütörtökön délelőtt iktatják be plebánosi állásába. Az istentisztelet után, a Marianum disztermében diszközgyűlés lesz, ahol a Marianum énekkara énekel, felolvassák a kinevezésről szóló főpásztori feliratot majd a különböző testületek üdvözlők az új plebánust.

Drágítani akarnak a mészárosok, akik a város vezetőségéhez eljuttatott kérésükben azt állítják, hogy a jelenlegi husárok mellett rálizetlással dolgoznak

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) A kolozsvári Mészárosok Szövetsége 32.385—1938. szám alatt beadványt intézett a város vezetőségéhez, amelyben a jelenleg érvényben levő hatósági husárok felülvizsgálását kérte.

A mészárosok beadványukban arra hivatkoznak, hogy a hatósági árak legutóbbi megállapítása óta az állatvásárpiacon az árak lényegesen emelkedtek és ez szükségessé teszi a hus árának a közforgalomban való emelését is. A beadvány adatokkal támasztja alá a mészárosok követeléseit. Azt igyekezik bizonyítani, hogy a *vágóhídi nagybani árak jóval magasabbak, mint a hatósági árak és így kicsinybeni eladásnál csak súlyos veszteségek árán tudják*

kiszolgáltatni vevőiket.

A város vezetősége a mészárosok kérését, amelyet Daly János elnök és Kádár Dezső főtitkár írtak alá, az árvizsgáló bizottsághoz tette át tanulmányozás végett. Az árvizsgáló bizottság előreláthatólag a közeli napokban összeül és megállapításáról jelentést tesz a polgármesternek, aki a vonatkozó törvény értelmében hivatott a husárak ügyében döntést hozni.

Az árvizsgáló bizottság egyben az összes elsőrendű közszükségleti cikkek piaci árát is tanulmányozza. Különös érdeklődésre tarthat számot a tűzifa árának felülvizsgálata, mert a fogyasztók közönséget érzékenyen érinti annak állandó drágulása.

— **Felmentette a katonai törvényszék az izgatással vádolt munkásokat.** Ez év június 3-án a famunkások sztrájkjának idején négy munkás: Blum Sándor, Zuchermann Ignác, Vincze Miklós és Módi Sándor tért be Edelstein sztalos Regele Ferdinand-ut 39. szám alatt levő műhelyébe. Hogy itt tulajdonképpen mi történt, azt nem lehet megállapítani, elég az hozzá, hogy nemsokára eljárás indult meg mindnyájuk ellen, mert a látogatások alkalmával állítólag sztrájkra izgatták volna Edelstein munkásait. A katonai törvényszék tegnap tárgyalta ügyüket és kihallgatta Edelsteint akinek kedvező vallomása alapján mindnyájuk számára felmentő ítéletet hozott.

Győződjön meg,

hogy új bundákban, gallérozásban és átalakításban még mindig

BIXENSPANNER

szőrmeszalónja

vezet. Calea Regele Ferdinand 3., udvarban.

— **Megkülönböztető jelvényt fognak viselni az iskolás országőrök.** A nemzeti nevelésügyi miniszter rendeletére az iskolás országőrök, az iskola színeinek megfelelő jelvényt fognak viselni. A színes és balkaron viselendő posztó-darabon fell kell tüntetni az iskola kezdőbetűit, a tanuló anyakönyvi számát és az országőr címet.

— **Nem lesz sajtóellenőrzés Indiában.** New-Delhiből jelentik: Az alkirályi hivatal cáfolja, hogy a brit Indiai területeken részleges sajtóellenőrzést kívánnának életbe léptetni.

— **Üngyilkos lett egy temesvári rendőrtisztviselő.** Temesvárról jelentik: Popescu Melu az állambiztonsági hivatalhoz beosztott segédkomiszár, revolverrel agyon lötte magát és azonnal meghalt. Tettét azért követte el, mert valamely eljárás indult meg ellene és annak következményeitől félt.

— **Az unitárius püspökbektatás.** A püspökbektatás ünnepélyes főtanácsgyűléssel kapcsolatban a következő unitárius egyesületek tartanak gyűléseket: Folyó hó 29-én délelőtt 8 órától kezdve az unitárius lelkészek egyesülete október 1-én délelőtt 9 órakor az unitárius tanítók egyesülete, délelőtt 11 órakor az unitárius Nőszövetség tart közgyűlést, melynek tárgysorozaton szerepelnek a rendes közgyűlési tárgyakon kívül a Nőszövetség elhunyt elnöke dr. Boros Györgyné és Ürmösi Károlyné elpártalása, délután 5 órakor a Dávid Ferenc Egyesület tartja évi rendes közgyűlését. Október 1-én este 8 órakor a Nőszövetség templomi hangversenyt rendez. Este 9 órakor unitárius ifjúsági ismerkedési est. A zsinati főtanács folyó hó 2-án reggel 9 órakor veszi kezdetét délelőtt fél 10 órakor a püspöki ünnepélyes beiktatás és istentisztelet, október 3-án délelőtt 10 órakor a püspök ünnepélyes keretek között szentel fel 24 fiatal lelkést. A lelkészegyesület gyűléseivel kapcsolatban szeptember 29-én és 30-án este istentiszteletet tartanak a templomban.

Megtámadták az erdőőröket: négyhónapi elzárásra ítélte őket a katonai törvényszék

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) A múlt hónap elején történt, hogy fát vágni indultak az erdőre Bodea Teodor, Toader Ioan, Toader Nicolae, Roba Vasile, Rosu Vasile, Mares Nicolae, Igna Petru, Dranda Gavrilă és Bodea Dumitru kolozsmegyei, Magura községbeli lakosok. Annak rendje és módja szerint nekiláttak a falu helyén a favágásnak és annál nagyobb volt a meglepetésük, amikor megjelentek a helyszínen Leopold Juriciuc erdőfelügyelő és Iancu Gheorghe erdőőr, akik felelősségre vonták őket, mert állítólag az állam erdejéből vágta volna. E kérdés felett vita keletkezett, amelynek folyamán a kis csoport tagjai rátámadtak Iancu Gheorghe erdőőre és alaposan elagya-bugyálták. Mindnyáján a katonai törvényszék elé kerültek, amely tegnap tárgyalta ügyüket. A tárgyalás folyamán, a tanúkihallgatások és a vádbeszéd elhangzása után, dr. Mayer Titus védőügyvéd megrázó védőbeszédben ismertette ezeknek a szegény mőknek sanyaru életét. Sokszor napokig dolgoznak, hordják le lovakkal a havesok tetejéről a völgyekbe a fát és a legnehezebb munkájukkal keresnek csak egy kis vékony kenyérre való. Ilyen módon nem lehet csodálkozni azon, hogy fel voltak háborodva, amikor az erdőőr felelősségre vonta őket és elkobozta azt a fát, ami a megélhetésüket jelentette és az erdőőr provokálása miatt ragadtatták magukat olyan tettekre, amelyek következményekkel járnak. Kérte a törvényszéket, hogy vegye tekintetbe az enyhítő körülményeket és habár megállapítja is a bűnösségüket, enyhe büntetéssel sújtsa a két főverekedőt, Bodea Toadert és Toader Ioant, a többiek pedig csak pénzbüntetéssel sújtsa. A törvényszék rövid tárgyalás után Bodeat és Toadert 4—4 hónapi elzárásra, a többiek pedig egy-egy évi elzárásra ítélte.

— **A Munkás Atheneum női osztályának kulturális munkája.** A Munkás Atheneum női csoportja tudvalevőleg különböző felvilágosító és ismeretterjesztő előadásokat rendez Ezek között nagy érdeklődésre tarthatnak számot az orvosi előadások. Kiemelkedő pontja volt e sorozatnak Király Ernő dr. nőorvos két előadása. Az első néhány héttel ezelőtt „A fogamzás mechanikája” címen tartotta, népszerűen világítva meg az élet keletkezésének törvényeit. Második előadása a napokban zajlott le a bormunkások Miron Costin uca 7. szám alatti otthonában. Dr. Király ennek során a meddőség okait és a fogamzás megelőzését tárgyalta. Különösen tanulságos és megiszivlelendő volt, amelyet a művi beavatkozások káros következményeiről mondott. A Munkás Atheneum női csoportja az ősz, illetve tél folyamán további előadásokat szervez, amelyeknek során különböző tudományos és irodalmi kérdéseket fognak ismertetni az előadók. Az előadások idejét kellő időben közzé kell foglalk, azokra minden érdeklődő szívesen látunk.

Reuter jelenti:

(LIPK.) Lipik fürdőn tömeges husmérgezés történt, amelynek 7 halálos áldozata is volt.

(JERUZSALEM.) A zsidó ünnepek első két napja zavartalanul folyt le. A beérkezett jelentések sehonnán sem közölnek zsidó-arab összetűzéseket.

(BENARES.) Benares környékén több helyen kolera lépett fel. A hatóságok megtették az intézkedéseket a járvány elfojtására.

(MÜNCHEN.) A városi tanács rendeletére megkezdődött a bajor főváros átépítése is. A munkálatokat két évre tervezik és költségeit 214 millió márkára irányozták elő.

(BERLIN.) A mandzsu delegáció a német fővárosba érkezett.

(BERLIN.) Az óceánon keresztüli repülés világrekordját Horta és Newyork között a „Nordwind” újra megjavította.

(BATAVIA.) Holland India egyes vidékén újabb nagyobb arányú kommunista összeesküvéstől rántották le a leplet. A cél a farm-munkások sztrájkja kényszerítése volt. Számos letartóztatás történt.

(SZÓFIA.) Kioseivanoff miniszterelnök megbetegedett. Állapota nem ad aggodalomra okot.

(KAIRÓ.) Fuad király törökországi látogatása nem marad el. Utjára Mohamed Mahmaud miniszterelnök is elkíséri.

(HELSINKI.) A moszkvai kormány a vízi határsértésre vonatkozó közbenjárásra békeshangu választ adott, ígéretet téve arra, hogy a között eseteket kivizsgálja.

(VARSO.) A lengyel külügyminiszter fogadta a varsói japán követet, akivel hosszabb megbeszélést folytatott, amiről nem adtak ki hivatalos jelentést.

(MADRAS.) Az alkirályi kormány falragaszokon hozta a lakosság tudomására, hogy minden vallási összejövetelt a legszigorúbban fog megtorolni.

(MONTEVIDEO.) Az uruguay-i kormány közli, hogy most kiadandó bevándorlási rendelkezéseiben magasabb arányszámokat engedélyez.

(PÁRIS.) Francia politikai körök úgy tudják, hogy Bonnet külügyminiszter jövő hó elsejére tervezett ankarai útja elmarad, vagy legalább is tekintélyes halasztást szenved.

(LONDON.) A brit kormány rendeletére az angol partvidékeken és a fővárosban szoratos légvédelmi gyakorlatokat végeznek.

(WASHINGTON.) A statisztikai kimutatás szerint az Egyesült Államokbeli munkanélküliek száma a múlt hónapban 5 százalékkal csökkent.

(NEWYORK.) A városi tanács építészeti osztálya engedélyt adott egy 85 emeletes felhőkarcoló felépítésére.

(DETROIT.) A hatósági vizsgálat kiderítette, hogy a General Motors üzemében történt kazánrobbanást pokolgép okozta. A merénylet elkövetésével két elbocsájtott munkást gyanúsítanak.

— **Sikló-repülőverseny.** A Katolikus Iparos Kereskedő Tanulók a Katolikus Otthonban sikló-repülőtanfolyamot tartottak a közelmúltban a nyár folyamán. A napokban a szorgalmas és érdekesítő munkájuk eredményét egy magánversenyen kipróbálták a Szénafütelepen. Külsőkéjántó felett a miniatűr kis gépek csodaszép teljesítménye meglepő volt. Egy-egy gép több kilométer terepet is lekörözött, beszállottak a város fölé és az épületek között eltűntek. Valóságos futóversenyt kellett a fiúknak rendezniük, hogy hosszú és áldozatos munkájuk eredményét felderítsék, ki-kimélték merre vették el újra birtokukba vehessék. Öröm volt látni az inas fiúk ragyogó szemét és meglegedett arcát, hogy munkájuk gyümölcsét a szép őszi napsütéses délután szemléltették. Nem volt látványos kivonulás és reklám mal kicsalt tömeg de akik az ujjongó dolgozó ifjúságot látták, megteltek reménységgel és biztatással. Kívétel nélkül mindenik fiu gépje kifogástalan teljesítményt és egyenletes futást mutatott. A legnagyobb kis gép a Jánosy István terve szerint készült 140 cm. feszítávolságu készítmény a tiszta légkörben gyönyörű íveléssel a Csillaghegyen keresztül Bács felé iramodott és a magaslatokon átívelt, úgy, hogy nem is tálták meg a fiúk. Ez az egyetlen bal eset és repülőgépszerencsétlenség történt a szénafütelepen. A tökéletes készítménynek Kovács Vilmos a tulajdonosa. A szerencsétlenül járt gépminta szerencsés megtalálása jutalomban részesül. Szíveskedjék a Katolikus Iparos Kereskedő Fiúk Otthonában (Baron L. Pón 3 szám alatt) jelentkezni.

Aranycsempészéssel vádolt kereskedő a törvényszék előtt

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Stan Remus Campeni községi 26 éves kereskedő állott tegnap vádlottként a helyi törvényszék IV. tanácsa előtt. A vád szerint a kereskedő ez év január 30-án üzleti ügyben autóbusszon Kolozsvárra érkezett. Amikor kilépett az autóbusszállomás kapuján, a Nemzeti Bank ellenőrei állották útját és amikor megmozdították, egy kiló és 160 gram aranyat találtak nála. A kereskedőt azonnal őrizetbe vették és átadták az ügyészségnek, ahol aranycsempészés címén megindították ellene az eljárást.

Két nappal azelőtt, január 28-án Leah Sándor abrudbányai aranybányász feljelentést tett az alsófehérmegyei ügyészségnél ismeretlen tettesek ellen, akik 1 kiló és 160 gram aranyat loptak el tőle. A nyomozás során olyan gyanu merült fel, hogy a Leah aranyát annak egyik közeli rokona lopta el, aki egyben Stan Remusnak is közeli hozzátartozója. Lehet, hogy az aranybányász feljelentése nem más, mint a Nemzeti Bank kijátszása. A törvényszéki tárgyaláson kérték a két ügy egyesítését, ami meg is történt és a vád- és védőbeszéd után a törvényszék ítéletét október 6-án hirdeti ki.

LEGUJABB SPORT

Luchide lemondott!

(BUCURESTI.) Luchide dr., a labdarugó szövetség főtitkára, akit a román csapatnak a németektől elszenvedett veresége miatt sok támadás ért, tegnap megjelent Tilea Viorel elnök előtt és benyújtotta lemondását. Tilea elnök nem fogadta el a lemondást és változatlan bizalmáról biztosította Luchide főtitkárt.

Kétségesse vált a román-magyar mérkőzés lejátszása

(BUCURESTI.) Az október 15-ére, illetve 16-ára Bucurestibe kitűzött román-magyar válogatott mérkőzések megtartása kérdésessé vált. A román labdarugószövetség ugyanis a zavaros helyzetre való tekintettel még nem erősítette meg a mérkőzés lekövetését.

— A bolgár király Jugoszláviában. Belgrádi híradás szerint Boris bolgár király Párisból visszatérőben Jugoszláviába érkezett és ott Pál regensherceg vendége.

— Még nem találták meg az eltűnt orosz pilótákat. Moszkvából jelentik: A Bajkál-tó környékén eltűnt orosz pilótákat még nem találták meg és a felkutatási kísérletek tovább folynak.

— SÜLYOS GÉPKOCSISZERENCSÉTLENSÉG NAGYSZEBENBEN. Tegnap este Nagyszebenben sulyos gépkocsiszerencsétlenség történt. A Metropolitan palotájának közelében egy teherautó és egy társasgépkocsi összeütköztek. A teherautó a Carmen Sylva, Parteni Cosme és Miron Roman-uccák keresztezésénél a gyalogjáróra esett és az arra haladó Alida Roth nevű 23 éves Nagyszebenben a Schulleri-u. 11. szám alatt lakó és Bucurestiben tanuló diákleányt elütötte. Válságos állapotban vitték a Luther-szombat-rumba.

— A QUEEN ELISABETH FELAVATÁSA. A Queen Elisabeth angol óceánjáró felavatása Clydebankban tegnap történt meg. A 85 ezer tonnás óceánjáró vízrebocsátásakor Erzsébet királyné tartott rövid beszédet, amelyben sajnálkozását fejezi ki, hogy férje, VI. György király az utolsó pillanatban kényszerült az események miatt Londonban maradni. Majd hangoztatta a királyné, hogy Anglia népének nem szabad elvesztenie bizakodását a feszült helyzet ellenére sem, amely az egész világot sötétségbe borítja.

A köztisztviselők álláshalmozási és összeférhetetlenségi törvényét kiterjesztették a törvényhozóházak tisztviselőire is

(BUCURESTI.) A „Monitorul Oficial” tegnapi száma egyszakaszos rendelet-törvényt közöl, amely a köztisztviselők összeférhetetlenségi és álláshalmozási eseteit szabályozó törvény-rendelkezéseit kiterjeszti a képviselőház és a szenátus tisztviselői karára is. A rendelet-törvény értelmében a törvényhozó házak tisztviselői nem folytathatnak semmiféle szabadfoglalkozást, még abban az esetben sem, ha a szervezeti szabályzatuk engedményeket tenne ebben a tekintetben részükre. Az 1923. évi 193. számú törvény 14.

szakaszában előírt engedélyeket a törvényhozó házak tisztviselői részére a képviselőház, illetve a szenátus elnöke adja meg. Mindaddig, amíg a törvényhozó házakat ülésre nem hívják össze, ezeket a felhatalmazásokat a miniszterelnök jogosult megadni.

Az ilyen meghatalmazásra nincs szükségük a törvényhozó házak hivatásos gyorsíróinak, akik magánintézmények szolgálatában is lehetnek, de ezeknél az intézményeknél is csak kizárólag gyorsírói tevékenységet folytathatnak.

Ma a Royal slágermozgóban szenzációs premier. Világszenzáció. Egészen új.

A tökéletesített AUDIOSCOP

3 dimenziós plasztikus film. Zöld-vörös szemüveget a pénztártól kaphat és

„A NÉVTELEN ASSZONY”

Alexandre Bisson világhírű darabja után. Főszerepben: Gladys George.

Háromszázezer lej értékű ékszeri loptak el egy fővárosi orvostól

(BUCURESTI.) Dr. Jacob Simion fővárosi orvos bejelentette a rendőrségen, hogy távollétében ismeretlen tettes behatolt a Petru Poni ucca 18 szám alatt levő lakására és feltörve szekrényét, onnan 300 ezer lej értékű ékszereit ellop-

ta. Az orvosnak az a gyanuja, hogy a lopást az a cselédleány követte el, aki nála szolgált de akit nemrég elbocsájtott. A rendőrség széles körben bevezette a nyomozást az ékszeroltaj kézrekerítése érdekében.

4000 lej pénzbírsággal sújtották a gondatlan apát, akinek vigyázatlansága gyermeke halálát okozta

(BUCURESTI.) A törvényszék 4000 lej pénzbírságra ítélte Schwartz Jean fővárosi lakost, aki a Morilor-ucca 50. szám alatt levő lakásán néhány hónappal ezelőtt olyan benzínlámpát gyújtott meg, amelynek a szerkezetét nem ismer-
te. A vigyázatlanul meggyújtott lámpától tüzet fogott a lakás berendezése és

Schwartz 6 éves Vilmos nevű fia a gyor-
san tovaterjedő lángoktól olyan súlyos égési sebeket szenvedett, hogy sérülései be belehalt. Az apai gondatlanág miatt, amely a gyermek halálát okozta, sújtotta a törvényszék pénzbírsággal Schwartz Jeant.

Roosevelt az éjszaka újabb békeüzenetet küldött Hitlernek

Az amerikai államfő a csehszlovák kérdésben érdekelt összes hatalmak összehívását javasolja sürgős nemzetközi értekezletre

(WASHINGTON.) Roosevelt elnök tegnap késő este a Fehér Házban összehívta a külügyminisztérium főbb tisztviselőit és közölte velük, hogy újabb békeüzenetet szándékozik küldeni Hitler vezér és kancellárnak. Az újságírókat a késő éjjeli órákra hívták a Fehér Házba, hogy előttük is ismertessék Roosevelt újabb békeüzenetét. Ugyanakkor elment a kábeltávirat Hitlerhez, amelyben az amerikai államfő arra kéri a Harmadik Birodalom vezérét, hogy minden áron folytassa tovább a béke megmentésére irányuló tárgyalásokat és többek között utal arra, hogy egy esetleges háborúban a mai és holnapi emberiség egész sorsa kockán fog forogni. Roosevelt egyben javasolja, hogy sürgősen hívjanak össze egy olyan nemzetközi értekezletet, amelyen a csehszlovák kérdésben érdekelt összes államok képviselői résztvennének. A helyzet megmentésének kulcsa szerinte Hitler kezében van és az emberek milliói várják esengve, hogy a világ nyugalalmát megmentsék. Az amerikai közvélemény feszült érdeklődéssel várja, hogy mi lesz Hitler válasza Roosevelt újabb békeüzenetére. A reggeli berlini sajtó szerint a német álláspont világos leszögezést nyert. Ha esetleg mégis viszályra kerülne a sor, úgy a felelősség azokat terhelne, akik nem hajlandók kielégítő formában megoldani a kancellár követeléseit. A német kormány hivatalos válaszát azonban még egyáltalán nem tudják Roosevelt újabb békeüzenetével kapcsolatosan.

A CSEHSZLOVÁK NEMET DEMOKRATÁK CSEHSZLOVÁKIÁÉRT

(PRÁGA.) A csehszlovákiai német

demokrata ifjúsági egyesületek levelet intéztek Benes államfőhöz és Sirovy hadseregfelügyelő, miniszterelnökhöz, amelyben kijelentik, hogy hajlandók harcolni Csehszlovákia épségéért. Hangoztatják egyben, hogy mindenben egyetértenek a kormány intézkedéseivel.

TITKOS LENGYEL RÁDIÓ-LEADÓ CSEHSZLOVÁKIÁBAN

(PRÁGA.) Cseh területen néhány napja titkos lengyel leadóállomás működik, amelyet még mindezideig nem sikerült felkutatni. A rádió már jelezte, hogy cseh csapatok szomszédságában van elhelyezve, de a leadót fegyverekkel felszerelt lengyelek őrzik és azt minden körülmények között meg akarják védeni.

MÉG MINDIG BIZNAK A VILÁGVÁLSÁG BÉKÉS MEGOLDÁSÁBAN

(RÓMA.) Az olasz és francia sajtó általában kedvezően itéli meg Chamberlain nyilatkozatát és Roosevelt újabb békeüzenete is igen jó benyomást keltett világszerte. Általában az a felfogás, hogy ha a legközelebbi napokat sikerül a békés megoldásokat előkészítő tárgyalások légkörében átélnie a világnak, úgy a kedvező kibontakozás lehetséges lesz. A szudétánemet vidékek egyes helyéről ugyan kisebb jellegű összetűzéseket jelentenek, de ezek nem súlyos természetűek. Akcióba lépett egyébként a francia jobboldal is Flandin volt miniszterelnökkel az élén és ugyancsak tevékenyen munkálkodik közben arra, hogy a világválság békés kibontakozása lehetséges legyen. Flandinék a parlament sürgős összehívását kívánják és a francia kor-

mány intézkedéseinek a törvényhozás elgondolásaival való összhangba hozatalát.

EGY VONAT MOST IS KÖZLEKEDIK NAPONTA CSEHSZLOVÁKIA ÉS MAGYARORSZÁG KÖZÖTT

(BUDAPEST.) A Magyar Távirati Iroda jelentése szerint Salgótarjánból Fülek felé ma is közlekedik naponta egy vonat Csehszlovákiába.

— SÜLYOS MARASZTALÓ ÍTELET EGY SAJTÓPERBEN. Pap János hírlapíró, a „Jóestét!” munkatársa, ez év májusában egy öngyilkossági hírt írt meg, amelynek dr. Balogh Sándor volt törvényszéki jegyző, majd kifliárus volt az áldozata. Az újságíró a cikkben információi alapján azt írta, hogy dr. Balogh azért lett öngyilkos, mert elbuktatták a nyelvvizsgán és ezért ezt a kifejezést használta: „Ime, ilyen egy kisebbségi tragédia.” Később kiderült, hogy dr. Balogh egészen más okok miatt került ki a dési törvényszék kötelékéből. Az újságíró ellen tehát hamis hír terjesztése címén eljárás indult meg és ügyét a katonai törvényszék tegnap tárgyalta. A vádlott újságíró hangoztatta, hogy állításának valódiságáról nem volt ideje meggyőződni, félreértés áldozata volt, de cikket minden támadó szándék nélkül írta. Blebea ügyész az újságíró súlyos megbüntetését kívánta, míg dr. Pop Alexandru és Mircea Georgescu ügyvédek hangoztatták a vádlott jóhiszeműségét és utaltak arra, hogy a cikkből hiányzik az izgatató elem. Ezért felmentést kértek. A törvényszék azonban mégis bűnösnek találta és két havi fegyházra és 5000 lej pénzbüntetésre ítélte a görög kath. vallású és újságírószervezeti tag hírlapíró.

— Köszönetnyilvánítás. Mindazok, akik felejtethetetlen felelőség, illetve édesanyám temetésén részvételükkel fájdalmonkon enyhíteni igyekeztek, ezúton fogadják hálás köszönetünket. Budai Árpád és fia.

— Szezonzáró műsor a Thalia mozgóban. Hétfőn este zárja nyári évadját a Thalia mozgó. Ezen alkalommal két hatalmas premier filmet fog egy helyén vetíteni. Az egyik a híres mesterdetektív legizgalmasabb filmje: „Buldog Drumond visszaút”, a főszerepeket Lionel Barrymore és Luise Campbell játsszák, míg a másik film a téli szezon egyik legragyogóbb alkotása Claudette Colbert és Fred Mac Murray-val a főszerepben: „Az újságíró barátnője”. A filmeket szerdai kezdettel hétfővel bezárólag vetíti a mozgó.

— Esküt tett a kolozsvári ítélőtábla három új jegyzője. Dr. Pop Ioan törvényszéki főelnök jelenlétében ünnepélyes keretek között iktatták be tisztségébe a kolozsvári ítélőtábla három új tanácsjegyzőjét dr. Gheorghe Horeat, dr. Muresant és dr. Eugen Schelthet, akik egyidejűleg letették a hivatalos esküt is. Dr. Pop Ioan főelnök meleg szavakkal üdvözölte a három előléptetett új főjegyzőt, akiket arra buzdított, hogy éppen olyan lelkiismeretességgel és pontossággal teljesítsék kötelességüket a jövőben is, mint ahogyan eddig a törvényszéknél fejtették ki az igazságszolgáltatás érdekében szorgalmas tevékenységet.

— A patriarká-miniszterelnök ma este visszatér Bucurestibe. Bucurestiből jelentik: Dr. Miron Cristea patriarká-miniszterelnök ma este Dragalavesti községből visszatér a fővárosba.

— A kormány megtiltotta bizonyos nyers termékek és ipari cikkek kivitelét. Bucurestiből jelentik: A Rador távirati iroda jelelése szerint a kormány megtiltotta a gyapju, gyapjufonal, gyapot, gyapotfonal, len, lenből és kenderből készült szövött áruk, bőrök, szőrmék, nyers és cserzett bőrök, továbbá a különféle festékekanyagok kivitelét.

— Házasság. Papszt László és Hahn Erzsébet folyó hó 24-én házasságot kötöttek.

— Fokozottan gondoskodnak a vallás tanításáról. Bucurestiből jelentik: A Szent Szinódus elhatározta, hogy az összes kategóriájú iskolákban, még a munkás iskolákban is fokozott mértékben fog gondoskodni arról, hogy a vallás tanítás kifogástalan és pontos legyen.

— Október elsején folytatják a Draja-ügy bírósági tárgyalását. Jelenítettük a Draja fakitermelő-társaság koncessziója körül keletkezett ellentéteket. Az ügy bírósági tárgyalását most október elsejére halasztották.

BUN DE IMPRIMAT

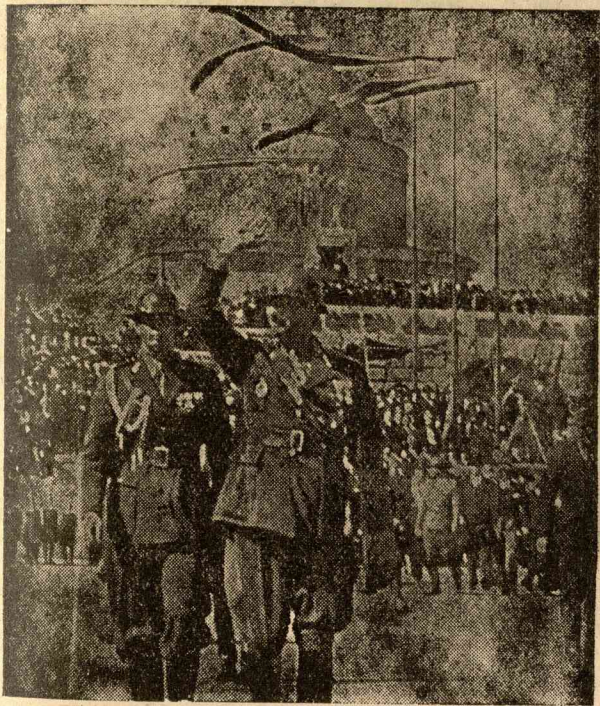
A „JÓESTÉTI” képes heti világhiradója

Marasestiben nagyszabásu ünnepség keretében avatták fel a Nemzet Templomát, a dicsőséges marasesticsatában elesett román hősök mauzoleumát.

Képeink a nagyszabásu marasesti ünnepség egyes részleteit mutatják be.



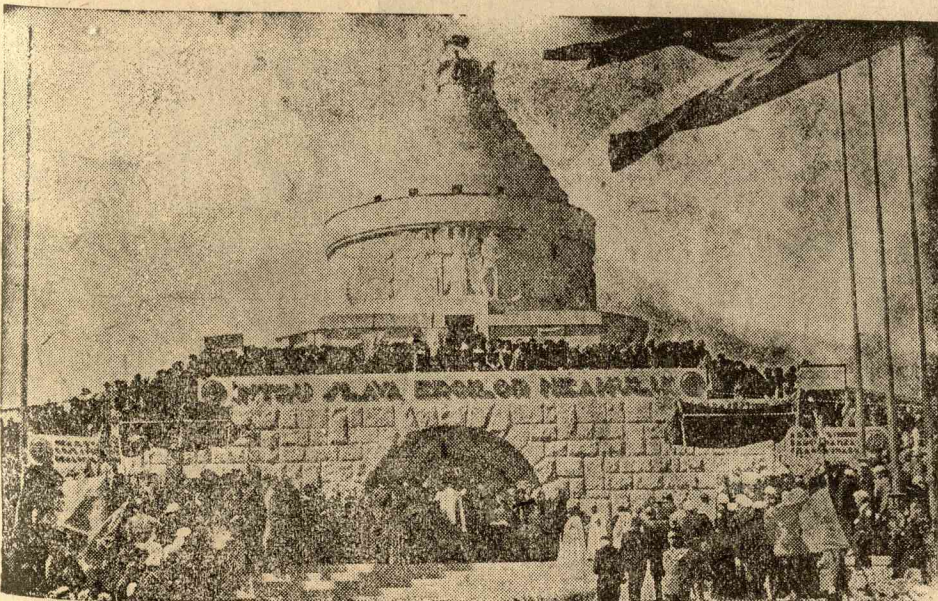
Az országos buzaverseny díjait a napokban osztották ki Bucarestiben nagy ünnepség keretében. Képünk II. Károly király Öfelségét ábrázolja, aki a verseny díjainak kiosztása alkalmával nagyszabásu beszédben mutatott rá a buzaverseny nagy nemzetgazdasági jelentőségére.



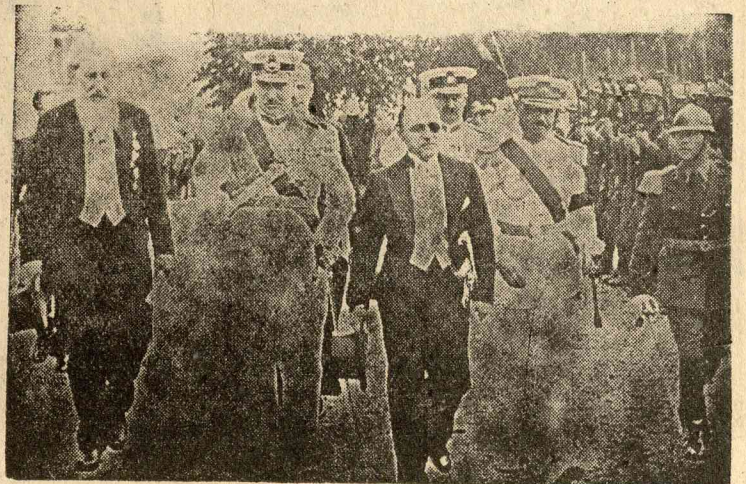
II. Károly király Öfelsége, Mihály gyulafehérvári nagyvajda trónörökös kíséretében az ünneplő közönség lelkes éljenzése közben vonul az ünnepségek színhelyére.



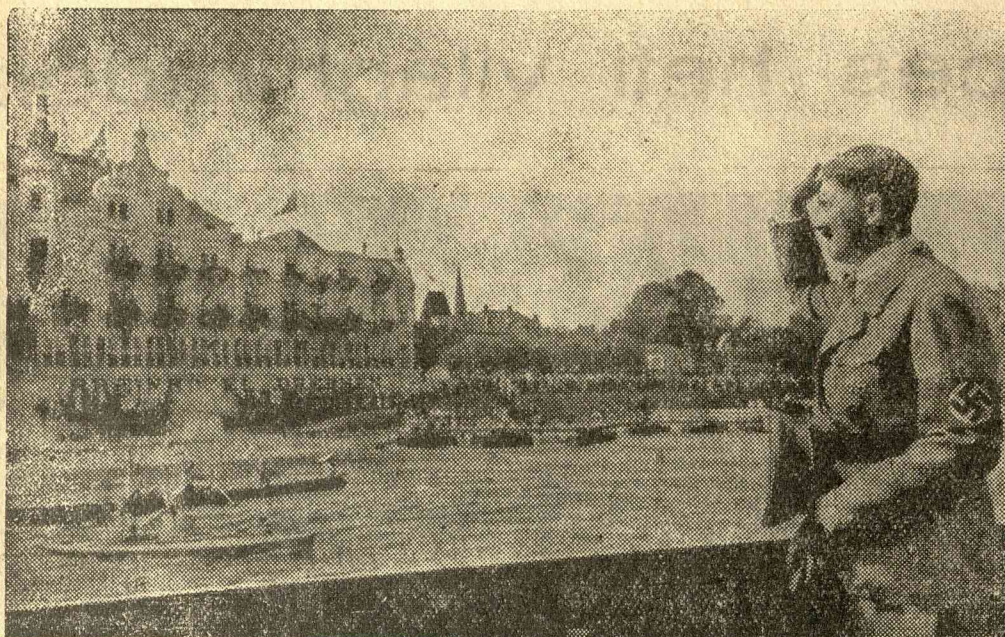
A kormány tagjai, Moldovan metropolita és Negruzzi tábornok, a Prut tartomány királyi helytartója, amint távoznak az istentisztelet után a templomból



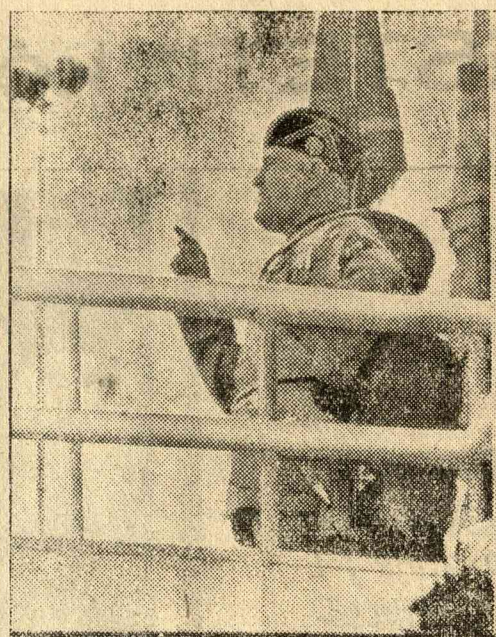
A Nemzeti Templom és a hősök mauzoleuma előtt összegyűlt hatalmas közönség.



Armand Calinescu és Mihail Negruzzi tábornok, amint a királyi helytartó ünnepélyes beiktatása után elvonulnak a diszszázad előtt.



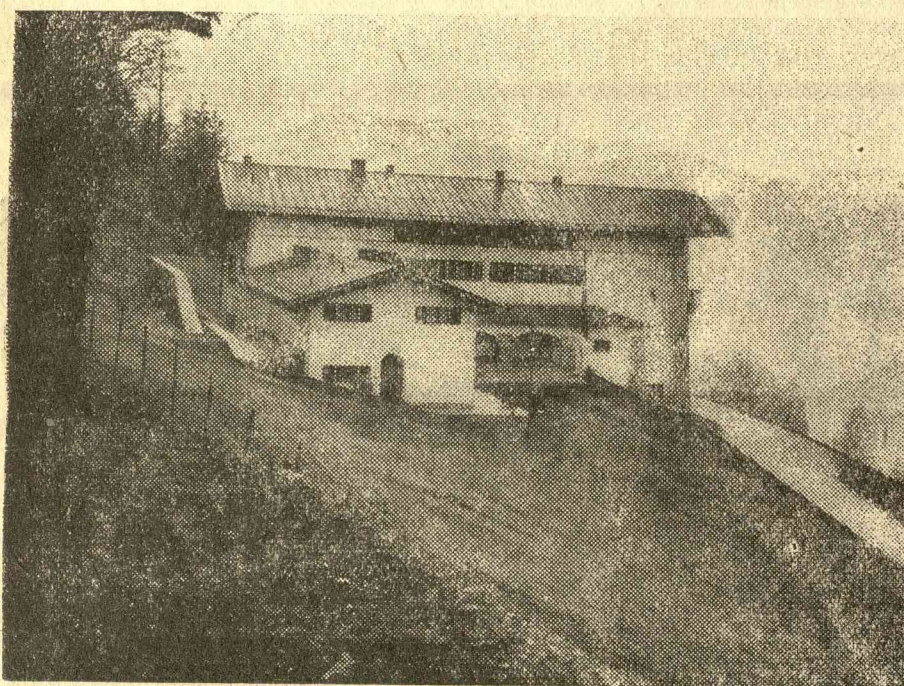
HITLER kancellár a godesbergi „Dreesen” szálloda erkélyéről üdvözlí az egybegyűlteket. Itt találkozott Chamberlain miniszterelnökkel másodszor.



MUSSOLINI beszéde Triesztben.



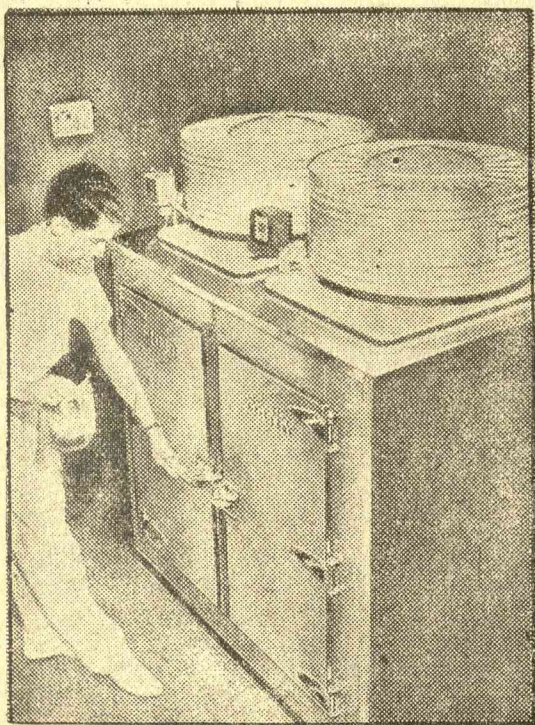
NEVILLE CHAMBERLAIN miniszterelnök, aki Hitler kancellárt felkereste.



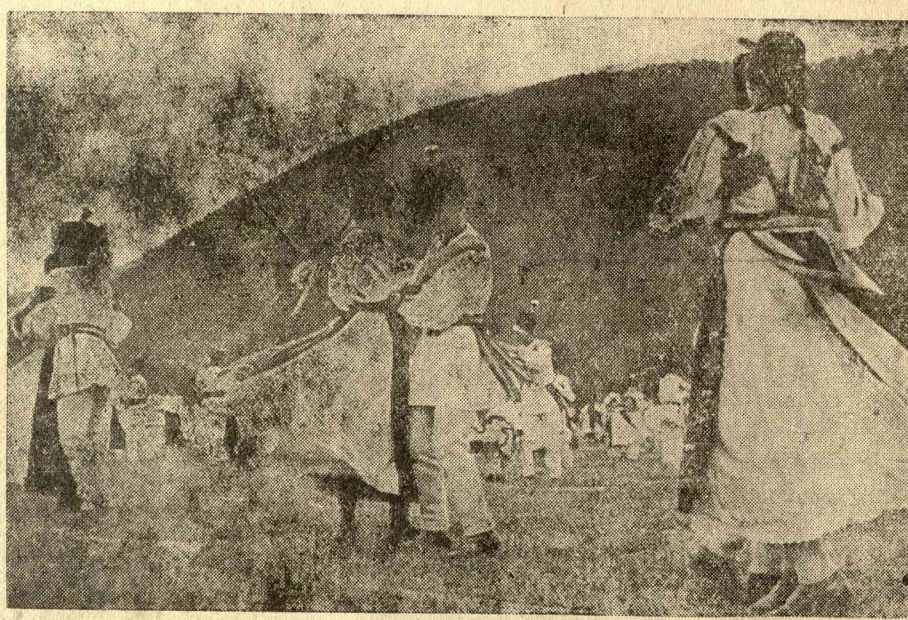
AZ EGÉSZ VILÁG AZ OBERSALZBERGI VILLÁRA TEKINT. Képünk a Führer obersalzbergi villáját ábrázolja, ahol Chamberlain miniszterelnökkel első ízben találkozott.



SZÁZEZRES TÖMEG VÁRTA Londonban lelkes hangulatban a németországból hazatérő Chamberlain miniszterelnököt.



AHOL AZ EMBERI VÉRT ELRAKTÁROZZÁK. Ilyen tartályokba raktározzák el az egyik amerikai kórházban a vérértömlesztéshez szükséges emberi vért.



Abrudbányán a napokban tartották meg a legrégibb erdélyi kulturális egyesület, az Astra nagyszabású ünnepségeit, amelyen a Kárpátok Solymai szervezetbe tartozó ifjak és leányok is résztvettek, bemutatva a nemzeti táncokat. Képünk a Kárpátok Solymai egyik csoportját mutatja be, amely nagy sikerrel szerepelt az abrudbányai ünnepségen.



Az egész országban megvalósítással tartották meg a vallásos ünnepségeket. Képünk a vallásos ünnepségek egyik csoportját ábrázolja.



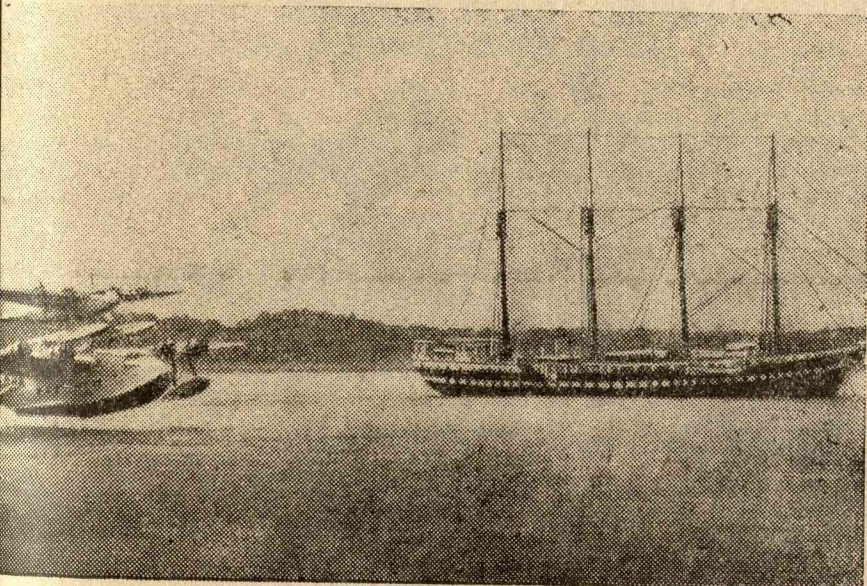
CHAMBERLAIN MÜNCHENI FOGADTATÁSA. Chamberlain miniszterelnököt és Ribbentrop német külügyminisztert mutatjuk be, amint a müncheni repülőtérén a számukra kijelölt autó felé haladnak.



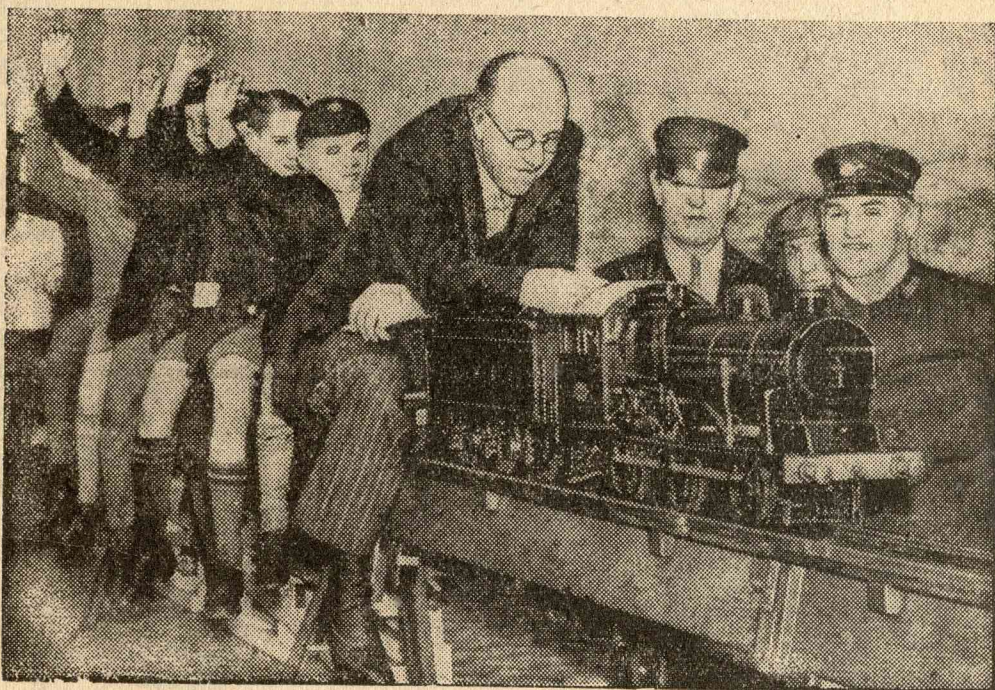
CSEH KATONA A HADGYAKORLATON. Képünkön a cseh hadsereg egyik gépfegyverosztagos katonáját mutatjuk be az ugynevezett golyó-övekkel.



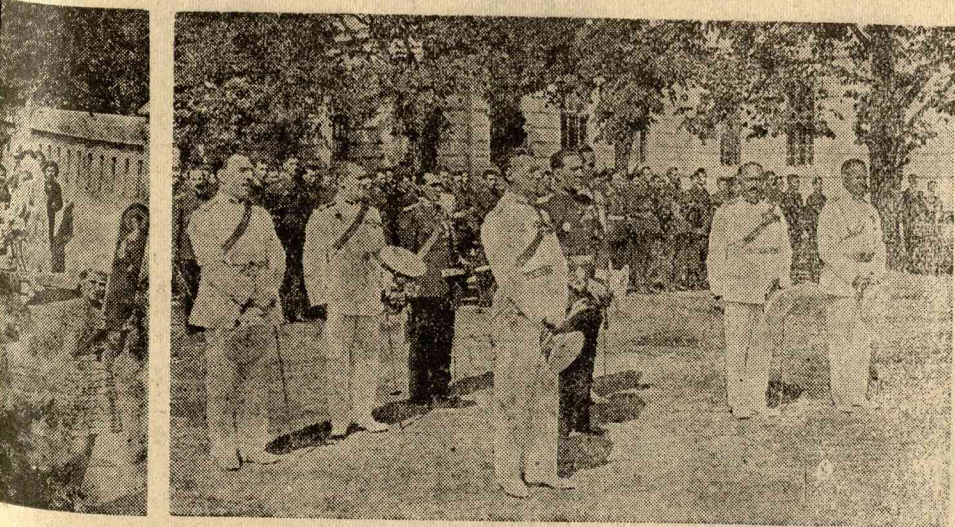
Chamberlain miniszterelnök felesége, aki a templomba sietett, hogy a békéért imádkozzék.



ANGOL REPÜLŐGÉPEK KISÉRLETEZÉSE AZ ATLANTI-ÓCEÁN FELE. Az angol repülő társaság két gépe állandóan kísérletezik a tenger fölött, hogy a rendszeres repülőjáratot Newyork és London között megvalósíthassák. Képünkön két gépet mutatunk be a víz felett.



MINIATÜR VASUTI SZERELVÉNY A LONDONI TECHNIKAI KIÁLLÍTÁSON. A Northeski herceg a képünkön látható módon nyitotta meg a kiállítást egy „tisztelet-kört” téve meg a hálás iskolásgyermekkel a miniatűr vasuton.



NAGY ÜNNEPSÉGEK KERETÉBEN NYITOTTÁK MEG ROMÁNIÁBAN A KATONAI ISKOLÁKBAN IS AZ ÚJ ISKOLAI TANÉVET. Képünk a katonai iskola növendékeit, a tiszti tanfolyam hallgatóit és az iskola parancsnokait mutatja be az évnyitó ünnepségen.



OLASZORSZÁG ZSIDÓ KERESKEDŐI ELHAGYJÁK ITÁLIÁT. Képünkön egy zsidó tulajdonos kezében lévő üzletet mutatunk be, amelyet „költözés miatt” kiárusítanak.



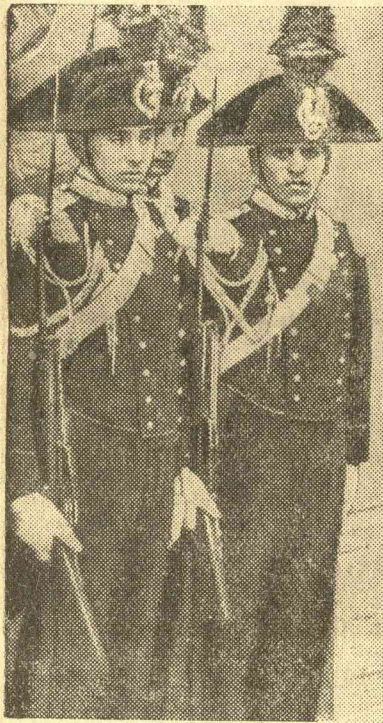
DR. BORNEMISA SEBASTIAN volt miniszter, a kiváló publicista és kitűnő közigazgatási szakember, akit most neveztek ki Kolozsvár város új polgármesterének.



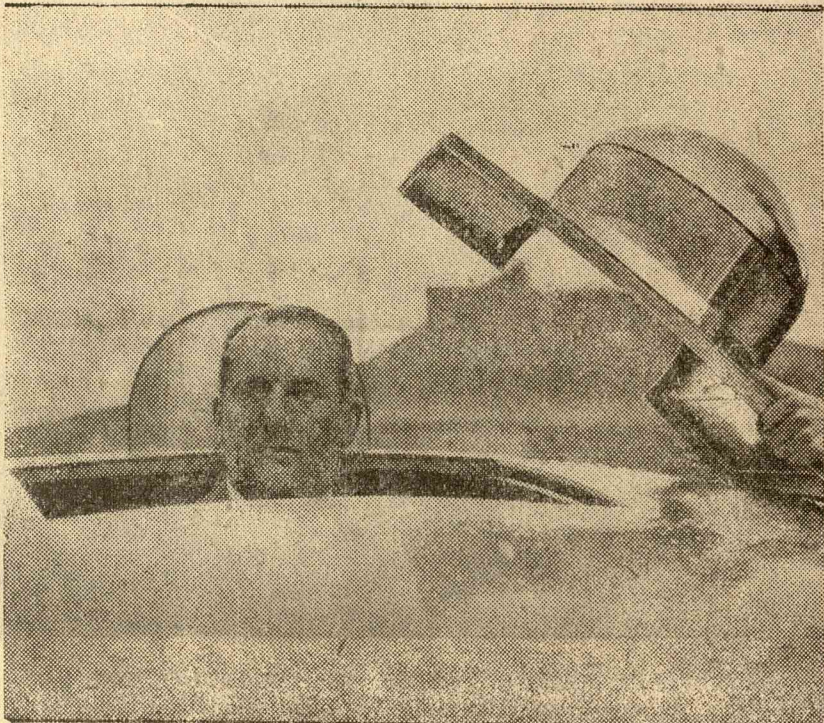
A kolozsvári Katolikus Kör vezetősége és küldöttsége a gyulafehérvári ősi székesegyház előtt a Vorbuchner püspök koporsójára helyezendő pálmaággal. A küldöttséget Leitersdorfer Sándor elnök, dr. Bartha Ignác alelnök és Balásy Imre főesperes-kanonok vezették.



DR. HORVATH JOSIF a Szamos-tartomány új rendőrségi vezérfelügyelője, akit Kolozsvár rendőrkésztori székéből, amelyet közmegegyezésre töltött be, emelt új magas pozíciójába a felsőbb helyről jövő bizalommal.



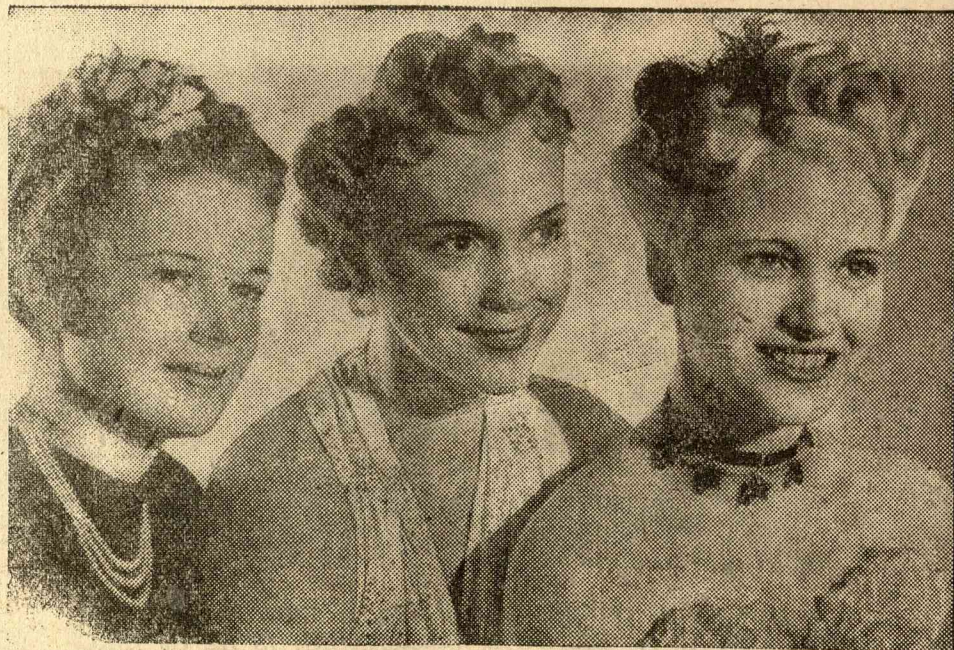
ÚJ EGYENRUHÁT KAPNAK AZ OLASZ CARABINIEREK. A festői színes carabinieri egyenruhák eltűnnek, mert a fasiszta kormány új uniformisba öltöztette az e csapatokba beosztottakat.



ÚJ SEBESSÉGI VILÁGREKORD. John Cobb angol versenyző Utahban egy 2500 lóerős Napier-Ralton gépen új világrekordot állított fel, 563.882 kilométert téve meg egy óra alatt.



ALEXANDRU GANE, a bucsei artomány királyi helytartója és felesége a napokban a Lares Társaság repülőgépén érkeznek vissza Balicból. Képünkön a királyi helytartót és feleségét mutatjuk be.



Az új hajviselet, amely az 1890-es évek divatja volt.